Soluzione di comunicazione aziendale Aastra

Aastra 5361/Aastra 5361ip
Istruzioni per l'uso

Sistemi di comunicazione supportati:

Aastra 415
Aastra 430
Aastra 470

Le presenti istruzioni per l'uso descrivono le funzioni, la configurazione e l'impiego dell'Aastra 5360/5361 sui sistemi di comunicazione sopra indicati.

eud-1342_it / 1.2 – R3.0 – © 07.2014

Benvenuti...

Benvenuti nelle istruzioni per l'uso del telefono da tavolo Aastra 5361/5361ip per i sistemi di comunicazioni Aastra 400.

Le presenti istruzioni per l'uso vi accompagneranno nell'uso del vostro telefono e descrivono passo-passo le funzioni e configurazioni.

Per qualsiasi altro supporto tecnico o informazioni su altri prodotti Aastra sono a disposizione le nostre pagine internet *www.aastra.ch* e *www.aastra.com* o il nostro *Aastra DocFinder*.

Sommario

Benvenuti... 2

Informazioni sul prodotto e norme di sicurezza 5

Norme di sicurezza 6
Informazioni sul prodotto 7
Protezione dei dati 10
Limited Warranty (Australia only) 10
Informazioni sul documento 13

Elementi di comando e visualizzazione 14

Denominazione dei tasti e collegamenti 15
Simboli sul display 17

Selezione ed esecuzione delle chiamate 19

Rispondere alle chiamate 20
Attivare le conversazioni 20

Guida utente 23

Display 24
Tasti 24
Inserimenti 25
Guida menu 27
Segnali 28

Funzioni comfort per telefonare in modo efficiente 29

Attivazione di conversazioni e risposta alle chiamate 30
Utilizzo di funzioni durante la conversazione 40
Gestione delle assenze sulla postazione operativa 45
Messaggi vocali e messaggi testuale 52
Funzioni per situazioni speciali 55

Funzioni con OpenCount 66

Funzioni con Aastra Alarm Server 67

Impostazione delle funzioni tramite comando a distanza 70

Impostazioni personalizzate del telefono 71
Display 72
Impostazione delle caratteristiche di chiamata (Audio) 73
Impostazioni generali 74
Protezione contro le chiamate 77
Gestione Rubrica 78
Configurazione Voice Mail 79
Configurazione della presenza e del profilo di presenza 80
Configurazione dei tasti 82
Formulazione di funzioni 87

Installazione e messa in funzione 89
Contenuto della fornitura 90
Opzioni 90
Posizionamento e montaggio del telefono 91
Collegamento di Aastra 5361 93
Collegamento di Aastra 5361ip 94

Ulteriori informazioni 96
Guasto 97
Dichiarazione Software Open-Source (Aastra 5361ip) 98
Sistema di comunicazione e versioni software 99

Indice 100

Informazioni sul prodotto e norme di sicurezza

Questo capitolo contiene informazioni sul prodotto e norme di sicurezza. Contiene inoltre indicazioni sulla sicurezza, sulla protezione dei dati e avvertenze legali. Leggere attentamente le presenti informazioni sul prodotto e sulla sicurezza.

Norme di sicurezza *6*

Informazioni sul prodotto *7*

Protezione dei dati *10*

Limited Warranty (Australia only)..... *10*

Informazioni sul documento..... *13*

Norme di sicurezza

La mancata osservanza delle presenti norme può causare pericoli e costituire una trasgressione delle leggi vigenti.

Collegamenti
Inserire i connettori del cavo telefonico soltanto nelle apposite prese. Non eseguire nessuna modifica sui connettori.

Rete elettrica
Utilizzare esclusivamente l'alimentatore originale. Collegare l'alimentatore esclusivamente a fonti di corrente elettrica che siano conformi a le specifiche dell'alimentatore. L'apparecchio non è pronto per il funzionamento se viene interrotta l'alimentazione del sistema di comunicazione.

Oggetti metallici
I ricevitori generano campi magnetici che attirano piccoli oggetti metallici come clip o penne. Per non danneggiare la salute, non porre il ricevitore nelle immediate vicinanze di tali oggetti.

Manutenzione
L'installazione e le riparazioni devono essere sempre eseguite da un tecnico qualificato. Pulire l'apparecchio con un panno morbido, leggermente umido o antistatico. Non utilizzare detergenti o altre sostanze chimiche.

Controllo dei costi e protezione dei dati
Per evitare che qualcuno effettui delle chiamate a proprie spese, proteggere il telefono con un PIN. In tal modo si proteggono anche le impostazioni effettuate.

Condizioni ambientali
Utilizzare l'apparecchio solo in ambienti con una temperatura compresa fra +5 °C e +40 °C ca. Evitare i raggi diretti del sole e altre fonti di calore.
Proteggere l'apparecchio dall'umidità, dalla polvere, dai vapori e dai liquidi corrosivi.
Non esporre l'apparecchio a forti campi elettromagnetici (motori elettrici, elettrodomestici). La qualità della voce potrebbe esserne degradata. Evitare di posizionare il telefono nelle immediate vicinanze di computer, apparecchi radio, TV, video e altri apparecchi telefonici al fine di evitare disturbi.

Smaltimento
Smaltire l'apparecchio e l'imballaggio nel rispetto delle norme di tutela dell'ambiente. Gli apparecchi elettrici non devono essere gettati nella spazzatura domestica. Riportarli agli appositi punti di raccolta.

Accessori
Utilizzare esclusivamente accessori originali o specialmente indicati dal costruttore. L'utilizzo di altri accessori può compromettere le prestazioni del sistema e la sicurezza di funzionamento, nonché la sua salute e sicurezza.

Informazioni sul prodotto

Funzionamento e destinazione d'uso

Il presente prodotto fa parte della soluzione di comunicazione Aastra 400.

Aastra 400 è una soluzione modulare aperta per la comunicazione aziendale con più server di comunicazione aventi potenza e capacità differenti, una vasta gamma di telefoni e un gran numero di espansioni. Tra di esse un server di applicazioni per sevizi Unified Communications e multimediali, un controller FMC (Fixed Mobile Conversion) per l'integrazione di cellulari, un'interfaccia aperta per gli sviluppatori ed un numero considerevole di schede di espansione e moduli.

La soluzione per la comunicazione professionale con tutte le sue parti è stata progettata per soddisfare le esigenze di comunicazione di aziende ed organizzazioni in modo da essere facile da usare e richiedere poca manutenzione. I singoli prodotti e parti si adattano l'un l'altra e non devono essere utilizzate per altri scopi, né sostituite da parti o prodotti di terzi (eccetto che si tratti del collegamento di altre reti autorizzate, applicazioni e telefoni nelle interfacce certificate per tale scopo).

Concetto di utenza One Number:

Il gestore di sistema può configurare per l'utente più telefoni aventi tutti lo stesso numero (Concetto di utenza One Number). L'utente ha solo un nome e un numero con il quale viene identificato rispetto ai suoi interlocutori, indipendentemente dal telefono assegnatogli con il quale effettua la chiamata. Il vantaggio è la possibilità di essere sempre raggiungibili con lo stesso numero, indipendentemente da dove ci si trovi.

Con la funzione Instradamento personalizzato, è possibile definire dove devono essere deviate le chiamate entranti (vedere il capitolo "Attivazione instradamento personalizzato", pagina 61). Con Ring Alone è possibile stabilire su quale telefono segnalare acusticamente una chiamata (vedere il capitolo "Attivazione della funzione Ring Alone", pagina 62). Il gestore di sistema può definire se l'utente è occupato o meno per tutte le ulteriori chiamate entranti (Occupato su occupato), quando è occupato su uno di questi telefoni. È possibile continuare a gestire le altre conversazioni in uscita dagli altri telefoni.

Tutte le liste chiamate e i contatti sono disponibili su tutti i telefoni e vengono registrati automaticamente.

Un annuncio viene segnalato su tutti i suoi telefoni che supportano l'annuncio.

Informazioni per l'utente

Portale di documentazione:	*www.aastra.com/docfinder*

© Le informazioni, i grafici e i layout illustrati nelle informazioni per l'utente sono soggetti al diritto d'autore e non possono essere riprodotti, presentati o modificati senza l'autorizzazione scritta di Aastra Telecom Schweiz AG.

Il vostro prodotto viene fornito con una guida rapida, con norme di sicurezza e a seconda dei casi, con ulteriori informazioni specifiche del prodotto.

Il presente documento e ogni altro documento per l'utente possono essere scaricati dall' *Aastra DocFinder*: *www.aastra.com/docfinder* in forma di documento singolo o documentazione globale. Spetta all'utente aggiornarsi sulle funzioni, sull'impiego corretto e sull'utilizzo del prodotto.

- Controllare di essere in possesso di tutti i documenti per l'utente per utilizzare il prodotto in modo regolare ed efficiente.
- Controllare che le versioni dei documenti per l'utente corrispondano alla versione software dei prodotti Aastra 400 utilizzati e di essere in possesso delle edizioni più recenti.
- Leggere attentamente la documentazione per l'utente prima di utilizzare il vostro prodotto.
- Conservare le informazioni per l'utente in un luogo facilmente accessibile e utilizzarle in caso di dubbi durante l'uso del prodotto.
- Le relative informazioni per l'utente dovranno inoltre accompagnare il vostro prodotto anche nel caso venisse ceduto a terzi.

Marchio registrato

Aastra® è un marchio registrato di Aastra Technologies Limited.

Tutti gli altri marchi, nomi di prodotto e loghi sono marchi o marchi registrati dei rispettivi proprietari.

I nomi di software e hardware citati su questo documento sono marchi registrati e sono soggetti alle disposizioni legali.

Esclusione di responsabilità

Non valido per l'Australia. Vedere capitolo "Limited Warranty (Australia only)", pagina 10 relativo alla garanzia limitata in Australia.

Tutti i particolari e componenti della soluzione di comunicazione Aastra 400 sono prodotti applicando le norme ISO 9001 sulla qualità.

Le documentazioni corrispondenti sono state realizzate con la massima cura. Le funzioni dei prodotti Aastra 400 sono state verificate e autorizzate mediante numerosi test di conformità. Non è tuttavia possibile escludere completamente ogni tipo di guasto. Il costruttore non risponde di eventuali danni diretti o indiretti dovuti ad un errato utilizzo, ad un uso non regolamentare o a qualsiasi altro comportamento errato. I possibili pericoli sono riferiti nella sezione corrispondente nelle informazioni per l'utente. Si esclude in ogni caso la responsabilità per mancato guadagno.

Informazioni su Aastra

Aastra Technologies Limited è uno dei produttori leader di sistemi di comunicazione nel mondo. Nella realizzazione di prodotti e di soluzioni, la società si prefigge l'obiettivo di ottimizzare i processi di comunicazione di piccole, medie e grandi imprese, riducendone i costi.

Gli aspetti di una moderna comunicazione professionale come la mobilità, la sostenibilità, la sicurezza e la disponibilità confluiscono nell'attività di sviluppo insieme alla facilità e l'intuitività nell'uso e al design del prodotto. L'offerta comprende l'intera gamma di soluzioni VoIP e SIP, compresi server di comunicazione, gateway, telefoni di sistema e soluzioni software orientate al processo.

Con innovazioni all'avanguardia, Aastra punta nelle proprie soluzioni ad una convergenza tra comunicazione verbale e trasmissione di dati. Sono già nostri clienti rinomati gestori di telefonia e di reti di dati per es. in America settentrionale, Europa e Africa, provider di servizi Internet e importanti distributori.

Aastra Technologies Limited, (TSX: "AAH") è una società leader nel campo dei sistemi di comunicazione aziendali. La sede principale di Aastra è a Concord, Ontario, Canada. Aastra sviluppa e commercializza soluzioni di comunicazione innovative per aziende di ogni dimensione. Con oltre 50 milioni di collegamenti installati e una presenza diretta e indiretta in più di 100 paesi, Aastra è rappresentata in tutto il mondo. La gamma di prodotti comprende gestori di chiamate multifunzionali per piccole e medie aziende, nonché gestori di chiamate molto adattabili per grandi aziende. Soluzioni di mobilità integrate, soluzioni per call center e una vasta scelta di telefoni completano la gamma. Concentrandosi principalmente su standard aperti e soluzioni personalizzate, Aastra consente alle aziende una comunicazione e una collaborazione più efficienti.

Per maggiori informazioni, visitate il nostro sito: *www.aastra.com*

Protezione dei dati

Protezione contro l'ascolto e la registrazione

La soluzione di comunicazione Aastra 400 comprende funzioni che consentono l'ascolto o la registrazione delle conversazioni senza che gli interlocutori se ne rendano conto. Tenere presente che queste funzioni possono essere utilizzate solo in conformità con le norme nazionali sulla protezione dei dati.

Limited Warranty (Australia only)

The benefits under the Aastra Limited Warranty below are in addition to other rights and remedies to which you may be entitled under a law in relation to the products.

In addition to all rights and remedies to which you may be entitled under the Competition and Consumer Act 2010 (Commonwealth) and any other relevant legislation, Aastra warrants this product against defects and malfunctions in accordance with Aastra's authorized, written functional specification relating to such products during a one (1) year period from the date of original purchase ("Warranty Period"). If there is a defect or malfunction, Aastra shall, at its option, and as the exclusive remedy under this limited warranty, either repair or replace the product at no charge, if returned within the warranty period.

Repair Notice

To the extent that the product contains user-generated data, you should be aware that repair of the goods may result in loss of the data. Goods presented for repair may be replaced by refurbished goods of the same type rather than being repaired. Refurbished parts may be used to repair the goods. If it is necessary to replace the product under this limited warranty, it may be replaced with a refurbished product of the same design and colour.

If it should become necessary to repair or replace a defective or malfunctioning product under this warranty, the provisions of this warranty shall apply to the repaired or replaced product until the expiration of ninety (90) days from the date of pick up, or the date of shipment to you, of the repaired or replacement product, or until the end of the original warranty period, whichever is later. Proof of the original purchase date is to be provided with all products returned for warranty repairs.

Exclusions

Aastra does not warrant its products to be compatible with the equipment of any particular telephone company. This warranty does not extend to damage to products resulting from improper installation or operation, alteration, accident, neglect, abuse, misuse, fire or natural causes such as storms or floods, after the product is in your possession. Aastra will not accept liability for any damages and/or long distance charges, which result from unauthorized and/or unlawful use.

To the extent permitted by law, Aastra shall not be liable for any incidental damages, including, but not limited to, loss, damage or expense directly or indirectly arising from your use of or inability to use this product, either separately or in combination with other equipment. This paragraph, however, is not intended to have the effect of excluding, restricting or modifying the application of all or any of the provisions of Part 5-4 of Schedule 2 to the Competition and Consumer Act 2010 (the ACL), the exercise of a right conferred by such a provision or any liability of Aastra in relation to a failure to comply with a guarantee that applies under Division 1 of Part 3-2 of the ACL to a supply of goods or services.

This express warranty sets forth the entire liability and obligations of Aastra with respect to breach of this express warranty and is in lieu of all other express or implied warranties other than those conferred by a law whose application cannot be excluded, restricted or modified. Our goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australian Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and for compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure.

Warranty Repair Services

Procedure: Should the product fail during the warranty period and you wish to make a claim under this express warranty, please contact the Aastra authorized reseller who sold you this product (details as per the invoice) and present proof of purchase. You will be responsible for shipping charges, if any.

Limitation of liability for products not of a kind ordinarily acquired for personal, domestic or household use or consumption (e.g. goods/services ordinarily supplied for business-use).

Limitation of liability			
1.1			To the extent permitted by law and subject to clause 1.2 below, the liability of Aastra to you for any non-compliance with a statutory guarantee or loss or damage arising out of or in connection with the supply of goods or services (whether for tort (including negligence), statute, custom, law or on any other basis) is limited to:
	a)		in the case of services:
		i)	the resupply of the services; or
		ii)	the payment of the cost of resupply; and
	b)		in the case of goods:
		i)	the replacement of the goods or the supply of equivalent goods; or
		ii)	the repair of the goods; or
		iii)	the payment of the cost of replacing the goods or of acquiring equivalent goods; or
		iv)	the payment of the cost of having the goods repaired.
1.2			Clause 1.1 is not intended to have the effect of excluding, restricting or modifying:
	a)		the application of all or any of the provisions of Part 5-4 of Schedule 2 to the Competition and Consumer Act 2010 (the ACL); or
	b)		the exercise of a right conferred by such a provision; or
	c)		any liability of Aastra in relation to a failure to comply with a guarantee that applies under Division 1 of Part 3-2 of the ACL to a supply of goods or services.

After Warranty Service

Aastra offers ongoing repair and support for this product. If you are not otherwise entitled to a remedy for a failure to comply with a guarantee that cannot be excluded under the Australian Consumer Law, this service provides repair or replacement of your Aastra product, at Aastra's option, for a fixed charge. You are responsible for all shipping charges. For further information and shipping instructions contact:

Manufacturer:	**Note:**
Aastra Telecom Australia Pty Ltd ("Aastra") Level 12, 45 William Street Melbourne, Victoria 3000, Australia, ABN: 16 140 787 195 Phone: +61 3 8628 9500	Repairs to this product may be made only by the manufacturer and its authorized agents, or by others who are legally authorized. Unauthorized repair will void this express warranty.

Informazioni sul documento

Sistema di comunicazione e versione software

Alcune funzioni non sono supportate da tutti i sistemi di comunicazione o da tutte le versioni software. I relativi paragrafi di testo sono identificati con una lettera fra parentesi quadre. Nel capitolo "Sistema di comunicazione e versioni software", pagina 99 sono chiaramente indicate con quali versioni software sono supportate le funzioni in questione.

Denominazione documento

- Numero di documento: eud-1342
- Numero di versione: 1.2
- Basato sulla versione di software del server di comunicazione: R3.0
- Valido dalla versione di software del server di comunicazione: R1.0
- Copyright © 07.2014 Aastra Technologies Limited
- Fare clic nel programma di visualizzazione PDF sul collegamento ipertestuale per scaricare l'ultima versione di questo documento:
- *https://pbxweb.aastra.com/doc_finder/DocFinder/eud-1342_it.pdf?get&DNR=eud-1342*

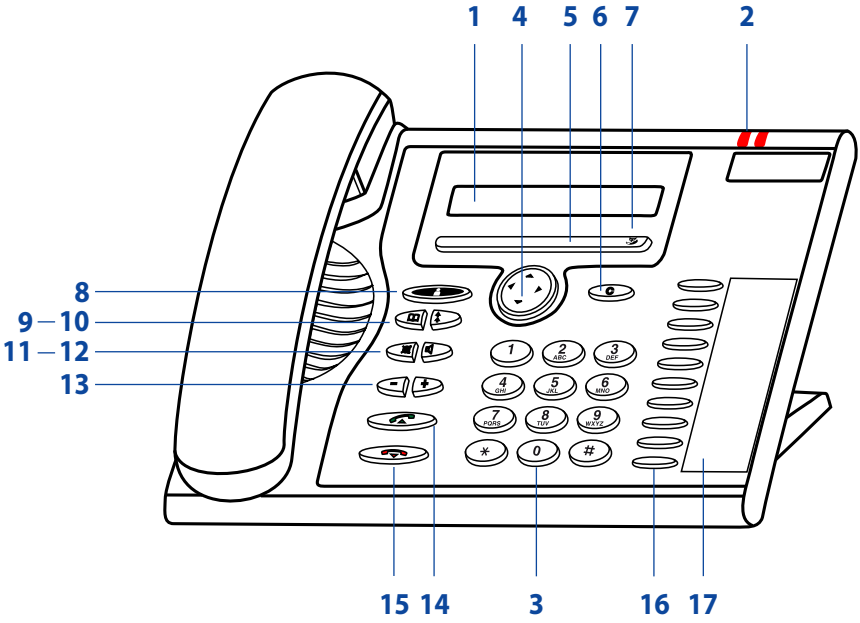
Elementi di comando e visualizzazione

I capitoli seguenti contengono una panoramica e informazioni sui tasti e le connessioni disponibili sul telefono.

Denominazione dei tasti e collegamenti *15*

Simboli sul display *17*

Denominazione dei tasti e collegamenti



1	**Display** Display di stato con simboli, display attuali relativi al traffico telefonico, display delle funzioni disponibili tramite i tasti Fox.	
2	**LED di Attenzione** • Il LED sinistro lampeggia: Chiamata. • Il LED destro lampeggia: Messaggio vocale, messaggio o prenotazione automatica.	
3	**Blocco tasti** Inserire numeri o caratteri.	
4	**Tasto di navigazione** • Verso l'alto: Aprire le *Funzioni attive*. • Verso destra: Aprire il*Menu*. • Verso il basso: Aprire gli *Impostazioni*. • Generale: Tornare indietro o avanzare nel menu, spostarsi negli elenchi.	
5	**Tasto Fox** Eseguire la funzione visualizzata.	

6	**Tasto di correzione** Cancellare l'ultimo carattere o tornare indietro nel menu.	
7	**Menu Fox** Aprire il menu o consultare ulteriori funzioni dei Tasti Fox.	
8	**Tasto di presenza con LED** Preconfigurata come menu di presenza. Può essere configurato anche come tasto funzione o come tasto numero.	
9	**Tasto Rubrica** Aprire la rubrica.	
10	**Tasto ripetizione** Selezione degli ultimi numeri chiamati.	
11	**Tasto Microfono** Attivare/disattivare il microfono.	
12	**Tasto Altoparlante** Attivazione/disattivazione ascolto amplificato.	
13	**Tasti Regolazione** Regolazione del volume.	
14	**Tasto Conversazione** Eseguire/rispondere alla chiamata.	
15	**Tasto Fine** • Concludere la chiamata. • Terminare l'inserimento senza memorizzare oppure tornare in stato di riposo.	
16	**Tasti configurabili con LED** Liberamente configurabile come tasto numero, tasto funzione o tasto team: • Tasto numero con due memorie: Premere 1 volta il primo numero di chiamata, premere 2 volte il secondo numero di chiamata. • Tasto funzione: Funzione on/off • Tasto Team: Effettuare o accettare una chiamata. Annuncio ad un collega del team (premere due volte). Configurazione tasti: Premere a lungo.	
17	**Cartellini** Cartellini per i tasti configurabili in formato elettronico sul *Aastra 400 DocFinder*. In essi è possibile compilare i campi direttamente sul PC e stamparli successivamente.	

Simboli sul display

Simboli sul display

	Informazioni di stato		
	Altre informazioni di testo disponibili		Menu Fox: Accesso al menu o alle funzioni di Foxkey disponibili
	Ulteriori voci di menu disponibili		Altoparlante attivato
Abc	Modo Testo attivo		Funzione attivata
	Voci presenti nella Lista chiamate		Modo Ricerca
	Microfono disattivo		• Chiamata discreta attivata • Melodia di suoneria disattivata
	Deviazione attivata		Nuovi messaggi testuali
	Nuovo messaggio vocale		• Messaggio vocale ascoltato • Saluto Voice Mail con possibilità di lasciare un messaggio
	Nuovo messaggio vocale trasferito[a]		Messaggio vocale trasferito ascoltato[a]
Hi-Q™	Hi-Q™ in conversazione (migliore qualità audio) (solo Aastra 5361ip)		Codifica dati/voce (solo Aastra 5361ip)

	Rubrica		
	Numero ufficio		Numero abitazione
	Numero cellulare		

	Stato della presenza utente		
	Disponibile (standard)		Assente
	Riunione		Occupato
	Non disponibile		

Selezione ed esecuzione delle chiamate

Nei seguenti capitoli è descritto come è possibile telefonare in modo semplice, con le funzioni offerte dal vostro telefono durante la ricezione di una chiamata.

Rispondere alle chiamate *20*

Attivare le conversazioni *20*

Rispondere alle chiamate

In questo capitolo illustreremo come rispondere ad una chiamata.

Per rispondere alla chiamata

Il telefono squilla e il LED di Attenzione lampeggia. Si desidera rispondere alla chiamata.

Sganciare il microtelefono.

Nota:
Se il numero del chiamante viene ricevuto, compare sul display. Se il numero è memorizzato nella rubrica personale o nel sistema, sul Display compare anche il nome corrispondente.

Si conclude la conversazione

Si desidera concludere la conversazione.

Al termine della conversazione viene visualizzata la durata della conversazione. Dopo una conversazione esterna da voi effettuata vengono visualizzati anche i costi di chiamata, a condizione che il gestore della rete supporti tale funzione.

Riagganciare il microtelefono.

Attivare le conversazioni

In questo capitolo illustreremo le possibilità offerte dal telefono per eseguire una chiamata.

Selezione con numero utente

Se si desidera chiamare un utente è possibile digitare il suo numero telefonico.

Nella preparazione della selezione è possibile inserire un numero e correggerlo se necessario, senza che la connessione venga attivata. La connessione si attiva solo se, ad esempio, si solleva il microtelefono.

<Numero utente>

Inserire un numero nella predisposizione della selezione.
Per correggere i caratteri errati, utilizzare il tasto Cancellazione.

Sganciare il microtelefono.
Oppure:
Premere il tasto gancio o il menu Fox > tasto Fox Chiamare.
➔ L'utente viene chiamato.

Selezione con la ripetizione della selezione

Se si desidera richiamare ad un utente che è stato già chiamato.

Nella lista riselezione il telefono memorizza automaticamente i numeri telefonici degli utenti chiamati e i loro nomi, se disponibili. È quindi possibile richiamare l'utente recuperando il numero dalla lista ripetizione.

La lista riselezione comprende max. 4 voci.

Premere il tasto Ripetizione.
➔ Viene visualizzata la lista riselezione.

Per far scorrere gli ultimi numeri telefonici chiamati, premere più volte verso il basso il tasto Riselezione o il tasto Navigazione.

Sganciare il microtelefono.
➔ Viene selezionato il numero visualizzato.

Telefonare con il coascolto

Se si desidera che altre persone presenti nella stanza ascoltino la conversazione.

Con la funzione coascolto viene attivato oltre al microtelefono anche l'altoparlante.

Durante la conversazione:
Premere il tasto Altoparlante.
➔ Il coascolto è attivato, viene visualizzato .

Nota:
È possibile telefonare comunque normalmente con il microtelefono.

Per disattivare di nuovo il coascolto:
Premere nuovamente il Tasto Altoparlante.
➔ Il coascolto è disattivato.

Nota:
Per concludere una conversazione con coascolto premere il Tasto Altoparlante e agganciare il microtelefono.

Esclusione del microfono

Mentre si telefona si desidera consultarsi brevemente con altre persone presenti nella stanza senza che l'interlocutore ascolti.

È possibile disattivare e attivare il Microfono durante la conversazione.

Per disattivare il Microfono:
Premere il Tasto Microfono.
➔ Il microfono è disattivato, viene visualizzato .

Per attivare di nuovo il microfono:
Premere di nuovo il Tasto Microfono.

Guida utente

Nei seguenti capitoli è descritto come è possibile utilizzare il telefono in modo semplice e veloce.

Display *24*
Tasti *24*
Inserimenti *25*
Guida menu *27*
Segnali *28*

Display

Simboli e testo sul display

In caso di nuovi eventi, ad es. una chiamata senza risposta, un nuovo messaggio e/ofunzioni attivate (ad es. deviazione), sul display in stato di riposo compare un simboloo un testo. Con l'ausilio del tasto Fox corrispondente è possibile richiamare le informazioni.

È possibile accedere al menu o alle funzioni dei tasti Fox disponibili.

Visualizzazione del testo non visibile:
Premere il tasto di navigazione orizzontale.

Chiudi

Cancellazione testo sul display:
Premere il menu Fox > tasto Fox *Chiudi*.
➔ Il display ritorna in stato di riposo, la funzione rimane attiva.

Funzione attiva:
La funzione attivata o l'impostazione selezionata viene visualizzata con un segno di spunta.

Tasti

Utilizzo del menu Fox

Con il tasto menu Fox è possibile accedere al menu o alle funzioni dei tasti Fox disponibili. Premere direttamente il tasto Fox.

Premere il menu Fox:
Nel stato di riposo: Aprire il menu.
Nel menu/durante la conversazione: Richiamare le funzioni dei tasti Fox disponibili.
➔ viene visualizzato.

Utilizzo del tasto Fox

Il tasto Fox può avere diverse funzioni che compaiono sopra il tasto. Sotto il tasto Fox grande sono collocati diversi contatti, per cui il tasto deve essere premuto esattamente nella posizione sotto la funzione corrispondente.

	Premere il tasto Fox in corrispondenza della posizione in cui viene visualizzata la funzione desiderata sopra il display.
<lungo>	Tenere il tasto Fox premuto per circa 2 secondi.

Inserimenti

Tasti numerici

I tasti numerici possono essere utilizzati sia per l'inserimento di numeri e di password sia per la selezione rapida. Ai tasti numerici sono assegnati i seguenti caratteri. Quindi premere il tasto numerico corrispondente più volte di seguito finché appare il carattere desiderato.

Nota:
Solo lettere maiuscole per Aastra 5361.

1	- . ? 1 ! , : ; ' " ¿ ¡	2 ABC	A B C 2 Ä Æ Å Ç a b c 2 ä æ å à ç
3 DEF	D E F 3 É d e f 3 é è ê	4 GHI	G H I 4 g h i 4 ì
5 JKL	J K L 5 j k l 5	6 MNO	M N O 6 Ñ Ö Ø m n o 6 ñ ö ø ò
7 PQRS	P Q R S 7 p q r s 7 ß	8 TUV	T U V 8 Ü t u v 8 ü ù
9 WXYZ	W X Y Z 9 w x y z 9	0 +	+ 0
* @	@ * / ( ) < = > % £ $ € ¥ ª & §	# ␣	<Spazio> #

Inserimento numeri

Con i tasti numerici è possibile inserire le cifre comprese tra 0 e 9.

Modo testo

I tasti numerici consentono anche l'inserimento di lettere e caratteri speciali. Ai tasti numerici sono infatti assegnati diversi caratteri.

Per inserire i caratteri usando i tasti numerici è necessario attivare il modo testo. Ciò viene attivato automaticamente se il telefono attende l'inserimento di testo. Durante l'inserimento è possibile passare dalle cifre ai caratteri e viceversa.

Per alternare tra inserimento di cifre e caratteri in Modo Testo:
Premere il menu Fox > tasto Fox *abc-->123* oppure *123-->abc*.
→ **Abc** viene visualizzato.

Alternanza tra maiuscole e minuscole

È stato attivato il modo testo e si vogliono immettere caratteri minuscoli o maiuscoli.

Quando si inserisce la prima lettera, sono automaticamente attivati i caratteri maiuscoli. Successivamente i caratteri diventano automaticamente minuscoli. Con il tasto Fox è possibile alternare manualmente tra i caratteri maiuscoli e minuscoli.

Per alternare caratteri maiuscoli e minuscoli in modo testo:
Premere il menu Fox > tasto Fox *a>A* oppure *A>a*.

Nota:
Solo lettere maiuscole per Aastra 5361.

Correzione dell'inserimento

È stata inserita una cifra o un carattere errato. È possibile cancellare carattere per carattere o interrompere l'inserimento.

Per cancellare l'ultimo carattere:
Premere il tasto Cancellazione.

Nota:
Con il tasto di navigazione è possibile eseguire una ricerca mirata del carattere errato.

Per terminare l'inserimento senza salvare:
Premere il tasto Fine.

Come muovere l'indicatore d'inserimento

Si desidera navigare per inserire o correggere un determinato carattere.

Con il tasto di navigazione è possibile muovere l'indicatore d'inserimento verso sinistra o verso destra.

Spostare il cursore con il tasto di navigazione orizzontale.

Guida menu

Accesso al menu

Il telefono è a riposo:

Premere il menu Fox.
→ Viene visualizzato il menu.

Menu

Premere il tasto Fox *Menu*.
→ Viene visualizzata la prima voce di menu.

Scorrere le voci di menu con il tasto di navigazione verticale.

Seleziona

Premere il tasto Fox *Seleziona*.
→ Accesso al menu visualizzato.

Utilizzo del tasto di navigazione

Con il tasto di navigazione è ancora più facile ed efficiente richiamare una voce di menu desiderata. È possibile scorrere le diverse voci di menu in senso verticale e orizzontale.

Tasto di navigazione orizzontale:
A sinistro: Spostamento indietro nel menu
A destra: aprire il menu visualizzato, spostarsi avanti nel menu, richiamare informazioni dettagliate.

Tasto di navigazione verticale:
In basso: Aprire gli *Impostazioni*, spostarsi nell'elenco verso il basso.
In alto: Aprire *Funzioni attive*, spostarsi nell'elenco verso l'alto.

Annullamento delle operazioni compiute

È possibile interrompere le fasi della procedura come segue:

Per terminare l'inserimento senza salvare:
Premere il tasto Fine.

Per ritornare al menu in stato di riposo:
Premere il tasto Fine.

Altre possibilità di navigazione

Spostarsi indietro nel menu:
Premere il tasto Cancellazione.

Ripristinare le funzioni attive

Tutte le funzioni attive (ad es., deviazione, blocco) possono essere disattivate.

Menu

Premere il tasto di navigazione verso l'alto.
→ Tutte le funzioni attivate vengono visualizzate.
Oppure:
Richiamabile anche tramite menù: *Menu* > *Funzione attive*.

Disattiva

Disattiva la funzione desiderata.
→ La funzione è disattivata.

Segnali

Significato dei LED di attenzione

A seconda della situazione, i LED di attenzione lampeggiano o si accendono.

LED	Stato	Descrizione
	Lampeggio veloce	Chiamata entrante
	Lampeggio lento	Chiamata per appuntamento/sveglia
	Acceso	• Nuovo messaggio vocale o nuovo messaggio testuale • Prenotazione automatica

Funzioni comfort per telefonare in modo efficiente

Nei seguenti capitoli sono descritte le funzioni comfort del telefono utili nelle più svariate situazioni della vita quotidiana.

Attivazione di conversazioni e risposta alle chiamate *30*

Utilizzo di funzioni durante la conversazione..... *40*

Gestione delle assenze sulla postazione operativa..... *45*

Messaggi vocali e messaggi testuale..... *52*

Funzioni per situazioni speciali *55*

Funzioni con OpenCount..... *66*

Funzioni con Aastra Alarm Server..... *67*

Impostazione delle funzioni tramite comando a distanza *70*

Attivazione di conversazioni e risposta alle chiamate

Questo capitolo illustra le modalità di utilizzo delle funzioni che facilitano la realizzazione delle conversazioni.

Selezione per nome - Selezione rapida

Si desidera chiamare un utente utilizzando il rispettivo nome.

Con la selezione rapida è necessario premere i tasti numerici una sola volta per ciascuna lettera (anche se ad ogni tasto sono assegnate più lettere). Un algoritmo efficiente garantisce risultati di ricerca rapidi. Premessa fondamentale: Il nome con il relativo numero di chiamata è memorizzato in una rubrica del sistema o in una rubrica esterna collegata.

Cognomi e nomi devono essere separati da uno spazio (tasto #), ad esempio "rom" (76#6) per Rossi Mario. Consultare il gestore del sistema per sapere se è necessario inserire prima le iniziali del cognome o del nome.

Note:
- Per poter cercare con la selezione rapida in una rubrica esterna, è necessario premere il tasto * o 0 davanti al primo carattere.
- A seconda della dimensione e del numero di rubriche collegate, il tempo di risposta può aumentare notevolmente.

<Nome>

Selezione rapida:
Per le prime lettere del nome cercato, premere una volta il tasto numerico corrispondente.
➔ Il display mostra per ogni lettera la corrispondente cifra, ad esempio un "6" per la lettera "n".

Premere il tasto Rubrica.
➔ Il telefono avvia la ricerca selezionando i potenziali utenti.

Se necessario inserire altre lettere fino a visualizzare un utente o un elenco di utenti.

Scorrere l'elenco finché viene visualizzato l'utente cercato. Selezionare il numero di chiamata desiderato.

Nota:
Se il telefono non individua potenziali utenti, sul display compare l'indicazione *Lista vuota*.

Sganciare il microtelefono.
➔ Viene selezionato il numero visualizzato.

Selezione da rubrica

È possibile eseguire la ricerca di un utente in una delle rubriche collegate.

Cognome e nome devono essere separati da uno spazio, ad esempio "rom" per Rossi Mario. Consultare il gestore del sistema per sapere se è necessario inserire prima le iniziali del cognome o del nome.

Note:
- Il capitolo "Creazione di una nuova voce della rubrica", pagina 78 spiega come inserire un nuovo contatto nella rubrica personale.
- Il capitolo "Selezione da contatti privati", pagina 31 spiega come ricercare un contatto nella rubrica personale.

Premere il tasto Rubrica.

Ricerca voce

1. Scorrere fino a *Ricerca voce* e premere il tasto Fox *Selez*.
2. Inserire le lettere iniziali del nome cercato (nome e cognome separati da uno spazio), finché compare l'utente o un elenco.

Note:
- L'inserimento delle lettere è attivato automaticamente.
- Gli spazi s'inseriscono con il tasto #.

Scorrere l'elenco finché viene visualizzato l'utente cercato. Selezionare il numero di chiamata desiderato.

Sganciare il microtelefono.
→ Viene selezionato il numero visualizzato.

Note:
- I caratteri maiuscoli / minuscoli non hanno alcuna influenza ai fini della ricerca.
- Durante la ricerca nelle rubriche esterne è necessario inserire sempre parti del nome e del cognome ed eventualmente della località.

Selezione da contatti privati

Si desidera chiamare uno dei propri contatti privati.

È possibile cercare e selezionare un contatto nella propria rubrica personale.

Premere il tasto Rubrica.

Contatti privati

1. Scorrere fino a *Contatti privati* e premere il tasto Fox *Selez*.
2. Premere il tasto numerico corrispondente alla prima lettera del nome cercato più volte finché nella lista appare il carattere desiderato (ad es. premere tre volte il numero 7 per la lettera R) .

→ Viene visualizzata la prima voce che inizia con R.

Scorrere l'elenco finché viene visualizzato l'utente cercato. Selezionare il numero di chiamata desiderato.

Sganciare il microtelefono.
→ Viene selezionato il numero visualizzato.

Selezione da rubriche esterne

Se si seleziona *Ricerca avanzata*, è possibile cercare direttamente nelle rubriche esterne collegate. Se nessuna rubrica esterna è collegata, questa funzione non è disponibile.

Cognomi, nomi e località devono essere separati da uno spazio, ad esempio "nosso" per Rossi Mario in Soleta. Consultare il gestore del sistema per sapere se è necessario inserire prima le iniziali del cognome o del nome.

Premere il tasto Rubrica.

Ricerca avanzata

1. Scorrere fino a *Ricerca avanzata* e premere il tasto Fox *Selez*.
2. Inserire le lettere iniziali del nome cercato (nome e cognome separati da uno spazio). Inserire se necessario le lettere iniziali della località (nome e località separati da uno spazio), finché compare l'utente o un elenco.

Note:
- L'inserimento delle lettere è attivato automaticamente.
- Gli spazi s'inseriscono con il tasto #.

Scorrere l'elenco finché viene visualizzato l'utente cercato.

Sganciare il microtelefono.
→ Viene selezionato il numero visualizzato.

Note:
- I caratteri maiuscoli / minuscoli non hanno alcuna influenza ai fini della ricerca.
- Durante la ricerca nelle rubriche esterne è necessario inserire sempre parti del nome e del cognome ed eventualmente della località.

Selezione da lista chiamate senza risposta

Si desidera richiamare un utente che ha tentato di contattarci.

Il telefono memorizza automaticamente il numero di questo utente in una lista chiamate e il display visualizza *Chiamate senza risposta*. È quindi possibile richiamare l'utente recuperando il numero da questa lista.

La lista chiamate senza risposta può contenere al massimo 4 chiamate.

Mostra

Per richiamare l'utente:
Premere il menu Fox > tasto Fox *Mostra*.
➔ Il display visualizza la lista delle ultime chiamate senza risposta.

Scorrere l'elenco finché viene visualizzato l'utente cercato.

Sganciare il microtelefono.
➔ Viene selezionato il numero visualizzato. L'utente viene cancellato dalla lista chiamate non appena si attiva la connessione.

Chiudi

Per nascondere il display "Chiamate senza risposta":
Premere il menu Fox > tasto Fox *Chiudi*.
➔ Il display viene nascosto. La voce rimane memorizzata nella lista delle ultime chiamate senza risposta, viene visualizzato .

Nota:
La lista chiamate senza risposta è disponibile anche tramite menu: *Menu* > *Elenchi chiamate* > *Ch. senza risposta*.

Selezione da lista chiamate risposte

Si desidera chiamare un utente di cui è stata precedentemente acquisita una chiamata.

Il telefono memorizza automaticamente il numero dell'utente all'interno della lista chiamate. È quindi possibile richiamare l'utente recuperando il numero dalla lista chiamate.

La lista delle chiamate risposte può contenere al massimo 4 chiamate.

Menu

Premere menu Fox > tasto Fox *Menu*.

Elenchi chiamate

Scorrere fino a *Elenchi chiamate* e premere il tasto Fox *Selez*.

Ch. risposte

Scorrere la lista chiamate fino a *Chiamate risposte* e premere il tasto Fox *Ok*.
➔ Il display visualizza la lista delle ultime conversazioni effettuate.

Scorrere l'elenco finché viene visualizzato l'utente cercato.

Sganciare il microtelefono.
➔ Viene selezionato il numero visualizzato.

Selezione con la riselezione

Se si desidera richiamare ad un utente che è stato già chiamato.

Nella lista riselezione il telefono memorizza automaticamente i numeri telefonici degli utenti chiamati e i loro nomi, se disponibili. È quindi possibile richiamare l'utente recuperando il numero dalla lista ripetizione.

La lista riselezione comprende max. 4 voci.

Premere il tasto Ripetizione.
➔ Viene visualizzata la lista riselezione.

Per far scorrere gli ultimi numeri telefonici chiamati, premere più volte verso il basso il tasto Riselezione o il tasto Navigazione.

Sganciare il microtelefono.
➔ Viene selezionato il numero visualizzato.

Nota:
La lista riselezione è disponibile anche tramite menu: *Menu > Elenchi chiamata > Lista riselezione.*

Selezione con tasto configurabile

Si desidera chiamare un utente il cui numero è memorizzato su un tasto configurabile.

Per richiamare l'utente premere il corrispondente tasto.

Per eseguire la configurazione dei tasti, leggere il capitolo "Configurazione dei tasti", pagina 82.

<1 x brevemente>

Per attivare il primo numero di chiamata memorizzato sul tasto:
Premere una volta il tasto.
➔ Viene visualizzato il primo numero telefonico del tasto.

<2 x brevemente>

Per attivare il secondo numero di chiamata memorizzato sul tasto:
Premere due volte brevemente il tasto.
➔ Viene visualizzato il secondo numero assegnato al tasto.

Sganciare il microtelefono.
➔ Viene selezionato il numero.

Richiesta di prenotazione automatica

Si desidera parlare ad un utente. L'utente è occupato o non risponde. Le richieste di prenotazione automatica sono attivabili sia su utenti interni che su utenti esterni. Non tutti i gestori di rete sono in grado di supportare tale funzione.

Se l'utente è occupato è possibile attivare la prenotazione automatica della chiamata. In questo caso il proprio telefono attiverà la propria suoneria non appena l'utente avrà concluso la conversazione in corso. Sollevando il microtelefono, l'utente viene chiamato automaticamente.

Se l'utente non risponde è possibile prenotare nuovamente la chiamata. Successivamente l'utente riceve sul display un messaggio della sua richiesta.

Si chiama un utente e si sente il tono di occupato o il tono di controllo di chiamata.

Prenotazione autom.

Per attivare la prenotazione automatica:
Premere il menu Fox > tasto Fox *Prenotazione automatica*.
➔ Viene emesso un tono di conferma.

Riagganciare il microtelefono.
➔ Sul display compare *Chiamata attesa*.

Chiudi

Per ritornare allo stato di riposo:
Premere il menu Fox > tasto Fox *Chiudi*.
➔ La prenotazione automatica rimane attiva.

Nota:
Solo se non si risponde alla richiamata o se è stata cancellata dal sistema, essa viene salvata nel *Menu > Funzioni attive*.

Disattiva

Per disattivare la richiamata:
Premere il menu Fox > tasto Fox *Disattiva*.
➔ La prenotazione automatica è disattivata.

Nota:
È possibile aver attivato solo una richiamata oppure può essere richiesta solo una richiamata dell'utente. La prenotazione automatica verrà automaticamente cancellata dal sistema dopo circa 30 minuti.

Risposta alla prenotazione automatica

Un utente desidera essere richiamato. Tale situazione si riconosce dall'accensione del LED di attenzione in condizione di riposo. Sul display compare *Prenotazione da...*.

Chiama

Per accettare la prenotazione automatica:
Premere il menu Fox > tasto Fox *Chiama*.
➔ Viene selezionato il numero.

Cancella

Per cancellare la prenotazione automatica:
Premere il menu Fox > tasto Fox *Cancella*.
➔ La prenotazione automatica è cancellata.

Nota:
Solo se non si risponde alla richiamata o se questa è stata cancellata dal sistema, è possibile gestirla tramite *Menu* > *Funzioni attive* > *Cancella* o*Chiama*.

Trasferimento durante la fase di chiamata

Non si desidera rispondere a una chiamata ma inoltrarla a un altro utente.

Con la funzione *Trasferimento* possibile trasferire una chiamata durante la fase di chiamata ad un utente interno o esterno oppure al proprio sistema Voice Mail.

Il telefono squilla e il LED di Attenzione lampeggia. Si desidera inoltrare la chiamata.

Trasferimento

Premere il menu Fox > tasto Fox *Trasferimento*.

<Numero utente>

Inserire il numero e confermare con il tasto Fox *Ok*.
➔ La chiamata viene trasferita all'utente desiderato.

Note:
- È possibile cercare il numero dell'utente cercato anche nella rubrica, nella lista riselezione o in una lista chiamate.
- Se l'utente al quale si desidera trasferire la chiamata è occupato, la chiamata non può essere trasferita. Sul display compare l'indicazione *Occupato* e il telefono continua a squillare.

Rifiutare chiamata durante la fase di chiamata

Non desidera rispondere a una chiamata.

È possibile rifiutare una chiamata già durante la fase di chiamata.

Rifiuta

Premere il menu Fox > tasto Fox *Rifiuta* oppure il tasto Fine.
➔ La connessione viene rifiutata e, a seconda della configurazione del sistema, l'utente della chiamata avverte il tono di occupato - oppure viene deviato ad una destinazione predefinita.

Avviso di chiamata in coda ad un utente interno

Si desidera parlare ad un utente interno. L'utente è occupato.

Inviando l'avviso di chiamata in coda l'utente riceverà un segnale acustico, mentre sul display verrà visualizzato il numero o il nome della persona che desidera parlargli. L'utente può acquisire, trasferire o rifiutare la chiamata.

Premessa fondamentale: L'utente interno non deve bloccare la funzione Avviso di chiamata sul suo telefono (per la configurazione, vedere il capitolo "Protezione contro l'attivazione del tipo di chiamata", pagina 77).

Chiedere al gestore di sistema se la funzione Avviso di chiamata è abilitata nel sistema.

Avv. ch.

L'utente è occupato:
Premere il menu Fox > tasto Fox *Avviso di chiamata*.
➔ Si sente il tono di invito a selezionare.

Nota:
Se l'utente rifiuta la chiamata in arrivo o se non è possibile inviare l'avviso di chiamata in coda, la connessione si interrompe (tono di occupato) oppure viene deviata ad una destinazione predefinita.

Risposta ad un avviso di chiamata in coda

Nel corso di una conversazione si sente il tono di avviso di chiamata in coda. Questo significa che si è desiderati urgentemente da un utente.

È possibile acquisire, inoltrare o rifiutare la chiamata.

Rispondi

Per rispondere alla chiamata:
Premere il menu Fox > tasto Fox *Rispondi*.
➔ Il primo interlocutore è in attesa. Si attiva la connessione con l'utente della chiamata in coda.

Nota:
Ulteriori informazioni per poter eseguire la richiamata alternata fra gli interlocutori o per attivare una conferenza sono contenute nei capitoli "Richiamata alternata tra l'utente della richiamata e l'interlocutore", pagina 41 o "Attivazione di una conferenza", pagina 41.

Trasferimento

<Numero utente>

Per trasferire una chiamata:
Premere il menu Fox > tasto Fox *Trasferimento*.

Inserire il numero dell'utente e confermare con il tasto Fox *Ok*.
➔ L'utente della chiamata in coda viene trasferito.

Nota:
È possibile cercare il numero dell'utente cercato anche nella rubrica, nella lista riselezione o in una lista chiamate.

Rifiuta

Per rifiutare la chiamata:
Premere il menu Fox > tasto Fox *Rifiuta* oppure il tasto Fine.
➔ Si rimane connessi con il primo interlocutore. A seconda della configurazione del sistema, l'utente della chiamata avverte il tono di occupato - oppure viene deviato ad una destinazione predefinita.

Termina

Per terminare la conversazione in corso:
Premere il menu Fox > tasto Fox *Termina*.
➔ Si finisce la prima conversazione. Si attiva la connessione con l'utente della chiamata in coda.

Attivazione dell'annuncio

Si desidera comunicare direttamente con gli utenti interni attraverso il loro altoparlante (se presente) senza attendere una risposta (analogamente a quanto succede quando si utilizza un impianto interfonico).

Premessa fondamentale: L'utente interno non può bloccare il proprio telefono agli annunci (per la configurazione, vedere il capitolo "Protezione contro l'attivazione del tipo di chiamata", pagina 77).

Note:
- L'interfono è una forma speciale di annuncio con cui il telefono dell'utente chiamato trasforma direttamente l'annuncio in un collegamento interno. In funzione della configurazione del sistema, l'interlocutore può rispondere direttamente all'annuncio nell'interfono, senza dover premere tasti. Rivolgersi al proprio gestore di sistema per maggiori informazioni.
- Se l'utente chiamato possiede più telefoni nel concetto di utenza One Number su cui è attivato il viva voce, un qualsiasi telefono (il più veloce) accetta la chiamata.

Sganciare il microtelefono.

Annuncio

Premere il menu Fox > tasto Fox *Annuncio*.

<Destinazione>

Selezionare la destinazione (*Utente* oppure *Gruppo*) e confermare con il tasto Fox *Ok*.

<Numero utente>

Inserire il numero e confermare con il tasto Fox *Ok*.
➔ L'utente viene avvisato dell'annuncio. Ora è possibile parlare.

Nota:
È possibile cercare il numero dell'utente cercato anche nella rubrica, nella lista riselezione o in una lista chiamate.

Oppure
È possibile avviare l'annuncio anche tramite il menu Fox > *Menu* > *Funzioni chiamata* > *Annuncio* > *Utente*/*Gruppo*.

Ricezione dell'annuncio

L'utente viene avvisato dell'annuncio con un segnale acustico, il display visualizza *Annuncio da*. L'utente viene contattato direttamente attraverso il proprio altoparlante.

Per rispondere all'annuncio sono disponibili le seguenti opzioni:

- È possibile interrompere l'annuncio.
- L'annuncio si può proseguire come conversazione telefonica.
- In funzione della configurazione del sistema, è possibile rispondere direttamente all'annuncio nell'interfono, senza dover premere tasti.

Per far proseguire l'annuncio come conversazione telefonica:
Sganciare il microtelefono.
→ Si parla con l'utente che ha avviato l'annuncio.

Nota:
Se l'annuncio è stato avviato ad un gruppo, tutti gli altri destinatari vengono esclusi dall'annuncio.

Per abbattere l'annuncio:
Premere il tasto Fine.

Rispondere all'annuncio nell'interfono
Rispondere direttamente all'annuncio senza premere tasti.

Chiamata privata con PIN

Si desidera eseguire una chiamata privata con il proprio telefono o con quello di un altro utente.

Facendo uso del proprio numero PIN è possibile utilizzare qualunque telefono per una chiamata verso l'esterno con le proprie impostazioni personali, anche quando tale telefono è bloccato per chiamate verso l'esterno. La persona chiamata vede sul display il vostro numero di chiamata personale e non quello del telefono da cui si sta effettuando la chiamata. Di conseguenza gli addebiti sostenuti saranno a loro carico.

Il numero di chiamata selezionato non viene memorizzato nella lista di riselezione.

<Codice funzione>

1. Inserire il codice funzione #46 seguito dal proprio numero utente interno.
2. Inserire il proprio PIN.
3. Inserire direttamente il numero di chiamata esterno, senza il numero di interfaccia di linea urbana.

Sganciare il microtelefono.
➔ Il telefono è abilitato. L'utente esterno viene chiamato.

Nota:
La impostazione standard del PIN "0000" non è ammessa. Modificare innanzitutto il PIN come descritto nel capitolo "Modifica PIN", pagina 75 o con la procedura *47 (vedere il capitolo "User's Guide Function Codes" sul portale die documentazione *Aastra DocFinder*). Se si è dimenticato il proprio PIN, il gestore del sistema lo può reimpostare alle impostazioni standard.

Utilizzo di funzioni durante la conversazione

Questo capitolo illustra le modalità di utilizzo delle funzioni fornite dal telefono durante una conversazione.

Richiamata durante la conversazione

Si desidera chiamare brevemente un altro utente senza però chiudere la conversazione attualmente in corso. Subito dopo si desidera proseguire la conversazione con il proprio interlocutore.

Con la funzione *Richiamata* possibile chiamare un altro utente nel corso di una conversazione, mettendo in attesa il primo interlocutore. Le richiamate sono attivabili sia su utenti interni che su utenti esterni.

Richiamata

Si sta effettuando una conversazione:
Premere il menu Fox > tasto Fox *Richiamata*.

<Numero utente>

Digitare il numero utente su cui si desidera attivare la funzione di richiamata.
➔ Viene richiamato l'utente su cui è stata attivata la funzione di richiamata, il primo interlocutore è in attesa.

Nota:
È possibile cercare il numero dell'utente cercato anche nella rubrica, nella lista riselezione o in una lista chiamate.

Termina

Per chiudere la richiamata:
Premere il menu Fox > tasto Fox *Termina* oppure il tasto Fine.
➔ A questo punto si è nuovamente collegati con il primo interlocutore.

Note:
- Se, alla fine della richiamata si abbassa erroneamente il microtelefono, durante i successivi 10 secondi verrà emesso un tono continuo che segnala la presenza dell'interlocutore in attesa. Se si preme il tasto conversazione mentre viene emesso il tono continuo, si è nuovamente connessi con il primo interlocutore.
- Se l'altro utente non risponde, con il menu Fox > tasto Fox *Termina* è possibile interrompere la richiamata e riprendere la prima conversazione.

Richiamata alternata tra l'utente della richiamata e l'interlocutore

Si sta parlando con un utente su cui è stata attivata la funzione di richiamata mettendo in attesa il primo interlocutore. Si desidera passare a piacere fra le due chiamate in corso.

Durante la richiamata è possibile utilizzare la funzione di richiamata alternata tra l'utente della richiamata e l'interlocutore in attesa. La richiamata alternata è attivabile sia su utenti interni che su utenti esterni. Tale funzione consente anche di alternare la conversazione tra un gruppo di utenti che partecipano ad una conferenza ed un utente su cui è stata attivata la funzione di richiamata.

Rich.alt.

Richiamata alternata:
Premere il menu Fox > tasto Fox *Rich. alternata*.
➔ L'interlocutore cambia. L'altro interlocutore è in attesa.

Termina

Per chiudere la connessione in corso:
Premere il menu Fox > tasto Fox *Termina*.
➔ L'interlocutore viene disconnesso. Si è connessi con l'utente in attesa.

Attivazione di una conferenza

Si effettua una conversazione e contemporaneamente si tiene in attesa un interlocutore. Si desidera che l'utente in attesa partecipi alla conversazione in corso attivando così una conferenza.

La conferenza consente di aggiungere alla conversazione in corso un utente in attesa. Da una conferenza è possibile attivare una richiamata su un altro utente. È possibile inoltre alternare la richiamata tra i partecipanti alla conferenza e il partner della richiamata.

A seconda della configurazione del sistema è possibile far partecipare ad una conferenza fino a 6 utenti. La conferenza si può attivare sia con utenti interni che con utenti esterni.

Conferenza

Per far partecipare alla conferenza un interlocutore in attesa:
Premere il menu Fox > tasto Fox *Conferenza*.
➔ L'utente in attesa viene inserito nella conversazione.

Nota:
In base alla configurazione del sistema, può essere emesso un tono di avviso.

Per concludere la conferenza:
Riagganciare il microtelefono.
➔ Gli altri partecipanti alla conferenza continuano a comunicare fra loro.

Trasferimento di chiamata

Si desidera trasferire la chiamata del proprio interlocutore ad un altro utente.

Con la funzione di *Richiamata* è possibile trasferire la chiamata del proprio interlocutore ad un altro utente. È possibile collegare tra loro utenti interni ed esterni.

Richiamata

Si sta effettuando una conversazione
Premere il menu Fox > tasto Fox *Richiamata*.

<Numero utente>

Digitare il numero utente su cui si desidera attivare la funzione di richiamata.
➔ Viene richiamato l'utente su cui è stata attivata la funzione di richiamata, il primo interlocutore è in attesa.

Nota:
È possibile cercare il numero dell'utente cercato anche nella rubrica, nella lista riselezione o in una lista chiamate.

Trasferta con annuncio:
attendere la risposta. Annunciare l'interlocutore.

Connetti

Riagganciare il microtelefono oppure premere il tasto Fox *Connetti*.
➔ A questo punto il primo interlocutore e l'altro utente sono interconnessi.

Nota:
Se l'altro utente non risponde, con il menu Fox > tasto Fox *Termina* è possibile interrompere la richiamata e riprendere la prima conversazione.

Trasferta senza annuncio:
Attendere lo squillo, riagganciare.
➔ L'altro utente verrà direttamente connesso al primo interlocutore.

Nota:
Richiamata: se l'altro utente non risponde, la chiamata ritorna automaticamente al proprio apparecchio.

Parcheggio di una conversazione

Si desidera mettere in attesa un interlocutore senza impegnare alcuna linea telefonica.

L'utente può parcheggiare l'interlocutore a livello locale e riprenderlo su qualsiasi telefono assegnatogli.

Inoltre è possibile assegnare la funzione di parcheggio ad un tasto configurabile liberamente (vedere il capitolo "Configurazione dei tasti", pagina 82).

Parcheg.

Premere il menu Fox > tasto Fox Parcheggiare.
➔ A questo punto la conversazione è parcheggiata a livello locale.

Riagganciare il microtelefono.

[P]

Per riprendere una conversazione parcheggiata:
Premere il menu Fox > tasto Fox *[P]*.

Per conversare con il microtelefono:
Sganciare il microtelefono.

Note:
- Con il tasto Fine, il display ritorna in stato di riposo. Finché l'interlocutore non riaggancia, rimane parcheggiato. Tramite *Menu* > *Funzioni attive* > *[P]* è possibile riprendere l'interlocutore parcheggiato.
- Le procedure per il parcheggio centrale sono riportate in "User's Guide Function Codes" sul portale di documentazione *Aastra DocFinder*.

Registrare la chiamata

Si desidera registrare una chiamata in corso.

È possibile registrare una conversazione in corso, sempre che il gestore di sistema abbia concesso tali diritti[a]. L'interlocutore può essere un utente interno o esterno. Le registrazioni sono registrate e memorizzate esclusivamente nella propria Mailbox personale in forma di file wave. A tale scopo è necessario che nel sistema di comunicazione sia configurato almeno un indirizzo e-mail. Rivolgersi al proprio gestore di sistema per maggiori informazioni.

La registrazione della chiamata può essere avviata nelle seguenti situazioni:

- nel corso di una conversazione attiva;
- nel corso di una conferenza (con massimo due interlocutori);
- durante una chiamata in arrivo/in uscita;
- nella predisposizione della selezione;
- durante una selezione con linea occupata.

La registrazione della chiamata inizia solo dopo aver creato la connessione. Non vengono pertanto registrati i toni di controllo di chiamata o i toni di attesa.

In caso di richiamata, la registrazione viene interrotta temporaneamente e viene inviata una e-mail con la conversazione registrata fino a tale istante. La registrazione riprende automaticamente non appena è attiva la connessione con l'utente della richiamata e/o non appena viene ripresa la connessione con il primo interlocutore.

La durata massima della registrazione in ogni file wave dipende dalla configurazione di sistema. Se viene raggiunto il tempo predefinito o il tempo massimo di registrazione, la registrazione viene interrotta automaticamente, il file viene inviato all'indirizzo e-mail e contemporaneamente viene avviata una nuova registrazione. Rivolgersi al proprio gestore di sistema per maggiori informazioni.

Note:
- La registrazione delle conversazioni può violare le norme sulla protezione dei dati vigenti nel paese o essere consentita sono in determinate condizioni. Informare gli interlocutori precedentemente se desiderate attivare questa funzione.
- Una conversazione con più di due interlocutori (richiamata, conferenza) non può essere registrata. Una registrazione termina automaticamente, parcheggiando l'interlocutore o mettendolo in attesa.

La registrazione della chiamata può essere avviata e interrotta con il tasto Fox o con uno dei tasti configurabili.

Registra/Termina

Registrazione della chiamata:
Premere il menu Fox > tasto Fox Registra o il tasto funzione per Registra chiamata non appena è presente una chiamata in arrivo/in uscita o una conversazione attiva.
➔ La chiamata viene registrata.
Per terminare la registrazione, premere il tasto Fox Termina.
➔ La registrazione viene inviata all'indirizzo e-mail personale.

Nota:
Quando la registrazione è in corso, il LED del tasto funzione è acceso. Prima che la registrazione abbia raggiunto il tempo massimo impostato, il LED inizia a lampeggiare. Una volta raggiunta la durata massima (o quando la memoria è piena) la registrazione viene interrotta e il LED si spegne.

Schema delle registrazioni chiamata:
La Mailbox personale contiene il prospetto delle registrazioni.

Gestione delle assenze sulla postazione operativa

Questo capitolo illustra le modalità di utilizzo fornite dal telefono quando ci si voglia assentare dalla propria postazione operativa.

La funzione Presenza consente di impostare rapidamente lo status personale di presenza e quindi deviare le chiamate entranti alle destinazioni desiderate. La funzione fornisce inoltre direttamente l'informazione se l'utente voluto è raggiungibile o è assente, senza dover telefonare. Le informazioni dettagliate dipendono dal tipo di telefono.

Gestione dell'assenza con il tasto presenza

Il telefono è dotato di un tasto di presenza a cui è possibile assegnare diversi profili di presenza. Premendo semplicemente il tasto Presenza, è possibile attivare la deviazione di chiamata.

Nota:
Il tasto Presenza può essere configurato come qualsiasi altro tasto configurabile (vedere il capitolo "Configurazione dei tasti", pagina 82).

Stato della presenza utente

Esempio: Nel calendario Outlook è registrata una riunione dalle ore 14.00 alle 16.00. Lo stato di presenza passa da *Disponibile* a *Riunione*. A questo stato di presenza corrisponde un profilo di presenza che esegue automaticamente i relativi comandi, ad esempio deviazione chiamata su Voice Mail. Modificando manualmente lo stato di presenza, poiché la riunione è terminata alle ore 15.30 e riportandolo su *Disponibile*, la durata dell'appuntamento viene modificata automaticamente anche nel calendario Outlook (ore 15.30).

Sono disponibili 5 profili di presenza, con cui gestire il proprio stato di presenza.

Profilo di presenza	LED	No.dl profilo	Profilo di presenza	LED	No. di profilo
Disponibile (standard)		0	*Assente*		1
Riunione		2	*Occupato*		3
Non disponibile		4			

Lo stato di presenza dell'utente desiderato può essere interrogato nelle seguenti situazioni:

- chiamando un utente interno;
- nella rubrica o nella lista chiamate;
- durante la selezione per nome;

Note:

- Applicazioni esterne come Open Interfaces Platform (OIP) possono influire sulle informazioni di presenza dello stato di presenza. Esempio: Nel calendario Outlook è registrata una riunione dalle ore 14.00 alle 16.00. Lo stato di presenza passa da *Disponibile* a *Riunione*. A questo stato di presenza corrisponde un profilo di presenza che esegue automaticamente i relativi comandi, ad esempio deviazione chiamata su Voice Mail. Modificando manualmente lo stato di presenza, poiché la riunione è terminata alle ore 15.30 e riportandolo su *Disponibile*, la durata dell'appuntamento viene modificata automaticamente anche nel calendario Outlook (ore 15.30).
- Le possibilità di impostazione del profilo di presenza sono descritte nel capitolo "Configurazione della presenza e del profilo di presenza", pagina Seite 80.

Profilo di presenza

Attivazione del profilo di presenza:
Premere il tasto funzione per il *Profilo di presenza*.
Oppure:
Il profilo di presenza è disponibile anche tramite menù: *Menu* > *Impostazioni* > *Generale* > *Presenza*.
Oppure:
Selezionare il profilo di presenza desiderato tramite il menù presenza e premere il tasto Fox *Ok*.
➔ Il profilo di presenza è attivato.
Nota:
Modificando il profilo di presenza attivo, è necessario selezionare temporaneamente un diverso profilo di presenza dopo il salvataggio e attivare quindi nuovamente il profilo di presenza desiderato per salvare le impostazioni.

Profilo di presenza

Disattivazione del profilo di presenza:
Premere il tasto funzione per il *Profilo di presenza*.
Oppure:
Selezionare il profilo di presenza nuovo tramite il menù presenza e premere il tasto Fox *Ok*.
➔ Il profilo di presenza è disattivato.

<Nome, numero>

Controllare la presenza di un utente:
Immettere un nome interno completo e premere il tasto presenza.
Oppure:
Selezionare l'utente desiderato nella rubrica o in una lista chiamate.
Oppure:
➔ Lo stato di presenza viene visualizzato.

Informazioni di assenza

Si desidera dare al chiamante informazioni dettagliate sull'assenza.

Se nel profilo di presenza è stata configurata una deviazione di chiamata su Voice Mail, è possibile scegliere se riprodurre al chiamante il messaggio di benvenuto attivo al momento, il messaggio di benvenuto globale, uno dei messaggi di benvenuto personali oppure un'informazione sull'assenza[a].

Per ogni profilo di presenza (*Disponibile*, *Assente*, *Riunione*, *Occupato*, *Non disponibile*) sono disponibili cosiddette informazioni di assenza.

L'informazione di assenza consiste in un testo audio predefinito in funzione della lingua. Come opzione è possibile riprodurre anche l'ora e la data. In funzione della configurazione Voice Mail, il chiamante ha la possibilità di lasciare un messaggio.

Esempio: "L'utente desiderato non è disponibile fino al 31 gennaio, alle ore 14.00. Vi preghiamo di lasciare un messaggio dopo il segnale acustico".

Le informazioni di assenza fanno parte integrante di un profilo di presenza. Tutte le possibilità di impostazione sono riportate nel capitolo "Configurazione della presenza e del profilo di presenza", pagina Seite 80.

Modifica

Selezionare il profilo di presenza desiderato e premere il tasto Fox *Modifica*.

<Informazione di assenza>

1. Scorrere fino a *Ora/data* e premere il tasto Fox *Modifica*. Immettere ora e data dell'assenza e salvare con il tasto Fox *Ok*.
2. Scorrere fino a *Deviazione di chiamata* e selezionare *Devia su Voice Mail*.
3. Scorrere fino a *Benvenuto Voice Mail* e selezionare *Informazione di assenza*.

→ L'impostazione è memorizzata. Il chiamante ascolta l'informazione di assenza selezionata, seguita, se configurata, da ora e data.

Deviazione di chiamate

Si desidera abbandonare il proprio posto di lavoro. Le chiamate in arrivo devono essere deviate su un'altra destinazione (telefono, Voice Mail, impianto cercapersone).

Con la deviazione di chiamata è possibile deviare le chiamate in arrivo su un'altra destinazione.

Note:
- Nel concetto di utenza One Number la deviazione è valida per tutti i telefoni collegati.
- È possibile attivare solo una variante di deviazione alla volta.

Menu

Premere menu Fox > tasto Fox *Menu*.

Deviazione

Scorrere fino a *Deviazione* e premere il tasto Fox *Selez*.

Deviazione chiamata

Scorrere fino a *Deviazione chiamata* e confermare con il tasto Fox *Ok*.

Utente

Scorrere fino a *Utente* e confermare con il tasto Fox *Ok*.
Inserire il numero dell'utente e confermare con il tasto Fox *Ok*.
➔ La deviazione è attivata.

Note:
- È possibile cercare il numero dell'utente cercato anche nella rubrica, nella lista riselezione o in una lista chiamate.
- Se si vuole che la chiamata venga deviata solo quando si è già impegnati, selezionare *Deviazione di chiamata su occupato*.
- Inoltre è possibile deviare le chiamate su *Voice Mail* (vedere il capitolo "Deviazione su Voice Mail", pagina 49) o su un *Informazione* (vedere il capitolo "Deviazione su informazione", pagina 50).
- Con *Menu* > *Funzioni attive* > *Cancella* è possibile disattivare di nuovo la deviazione.
- È possibile attivare la deviazione anche tramite comando a distanza, vedere il capitolo "Impostazione delle funzioni tramite comando a distanza", pagina 70.

Deviazione condizionata di chiamata

Si desidera che le chiamate in arrivo siano segnalate anche ad un'altra destinazione.

Lo squillo della chiamata verrà quindi emesso dal proprio telefono e dall'altro telefono a cui essa è destinata. La configurazione del sistema prevede la possibilità che lo squillo sul telefono di destinazione avvenga con un determinato ritardo. Chi solleva per primo il microtelefono attiva la conversazione. A seconda della configurazione del sistema, la deviazione condizionata di chiamata può attivarsi anche quando il proprio telefono è occupato.

Note:
- Nel concetto di utenza One Number la deviazione condizionata di chiamata è valida per tutti i telefoni collegati.
- È possibile attivare solo una variante di deviazione alla volta.

Menu

Premere menu Fox > tasto Fox *Menu*.

Deviazione

Scorrere fino a *Deviazione* e premere il tasto Fox *Selez*.

Deviazione condizionata di chiamata

Scorrere fino a *Deviazione condizionata ch.* et confermare con il tasto Fox *Ok*.

Utente

Scorrere fino a *Utente* e confermare con il tasto Fox *Ok*.
Inserire il numero della destinazione per la quale deviare le chiamate e confermare con il tasto Fox *Ok*.
➔ La deviazione condizionata di chiamata è attivata.

Note:
- È possibile cercare il numero dell'utente cercato anche nella rubrica, nella lista riselezione o in una lista chiamate.
- Inoltre è possibile eseguire la deviazione condizionata di chiamata su *Voice Mail* (siehe Kapitel "Deviazione su Voice Mail", pagina 49).
- Con *Menu* > *Funzioni attive* > *Cancella* è possibile disattivare di nuovo la deviazione.
- È possibile attivare la deviazione condizionata chiamata anche tramite comando a distanza, vedere il capitolo "Impostazione delle funzioni tramite comando a distanza", pagina 70.

Deviazione su Voice Mail

Non si è reperibili sul proprio apparecchio. Se si esegue una deviazione di chiamata su Voice Mail, un utente può lasciarvi un messaggio.

È possibile utilizzare il messaggio di saluto globale o privato (vedere il capitolo "Configurazione Voice Mail", pagina 79).

Per ulteriori informazioni sulla Voice Mail vedere "User's Guide Voice Mail Systems" sul portale di documentazione su *Aastra DocFinder*.

Note:
- Nel concetto di utenza One Number la deviazione è valida per tutti i telefoni collegati.
- È possibile attivare solo una variante di deviazione alla volta.

Menu

Premere menu Fox > tasto Fox *Menu*.

Deviazione

Scorrere fino a *Deviazione* e premere il tasto Fox *Selez*.

Deviazione chiamata

Scorrere fino a *Deviazione chiamata* e confermare con il tasto Fox *Ok*.

Voice Mail

Scorrere fino a *Voice Mail* e confermare con il tasto Fox *Ok*.
➔ La deviazione è attivata.

Note:
- È possibile definire se il Voice Mail deve rispondere direttamente (*Deviazione di chiamata*) o con ritardo (*Deviazione condizionata ch.*) oppure solo se si è già impegnati al telefono (*Devia si occupato*).
- Con *Menu* > *Funzioni attive* > *Cancella* è possibile disattivare di nuovo la deviazione.
- Un nuovo messaggio vocale viene segnalato con un messaggio testuale sul display e con l'accensione del LED di attenzione in stato di riposo.

Deviazione su informazione

Non si è reperibili sul proprio apparecchio. Se chiama un utente interno, egli riceverà successivamente un messaggio testuale. Il chiamante avverte il tono di occupato e riceve un messaggio sul display.

Premessa fondamentale: L'utente interno possiede un telefono in grado di ricevere messaggi testuali. Gli utenti i cui telefoni non possono ricevere messaggi testuale vengono deviati sul telefono o ad una destinazione predefinita nel sistema.

È possibile utilizzare direttamente uno dei messaggi testuali memorizzati nel sistema, modificarlo o creare un nuovo messaggio.

Note:
- Nel concetto di utenza One Number la deviazione è valida per tutti i telefoni collegati.
- È possibile attivare solo una variante di deviazione alla volta.

Menu

Premere menu Fox > tasto Fox *Menu*.

Deviazione

Scorrere fino a *Deviazione* e premere il tasto Fox *Selez*.

Deviazione chiamata

Scorrere fino a *Deviazione chiamata* e confermare con il tasto Fox *Ok*.

Messaggio testuale

Scorrere fino a *Messaggio testuale* e confermare con il tasto Fox *Ok*.

<Messaggio testuale>

Selezionare uno dei messaggi testuali memorizzati nel sistema e premere il tasto Fox *Selez*.
Adattare o ampliare il testo e confermare con tasto Fox *Ok*.
➔ La deviazione è attivata.

Blocco del telefono

Lasciando il proprio posto di lavoro si vuole impedire ad altri di modificare le impostazioni del proprio apparecchio, accedere ai dati personali o effettuare chiamate esterne.

È possibile bloccare l'apparecchio con un PIN composto da 2 a 10 cifre. La modifica può essere effettuata tramite menù (vedi capitolo "Modifica PIN", pagina 75) o con la procedura *47 (vedi "User's Guide Function Codes" sul portale di documentazione *Aastra DocFinder*).

È possibile bloccare solo il menù delle impostazioni (*Bloccare configurazione*) oppure bloccare l'intero telefono (*Blocca telefono*). Con *Blocca telefono* si proteggono i dati privati e si abilitano solo le chiamate esterne effettuate in base alle impostazioni di sistema. Con *Libero* tutte le impostazioni e i dati sono liberamente accessibili.

Menu

Premere menu Fox > tasto Fox *Menu*.

Impostazioni

Scorrere fino a *Impostazioni* e premere il tasto Fox *Selez*.

Generale

Scorrere fino a *Generale* e premere il tasto Fox *Selez*.

Bloccare

Scorrere fino a *Bloccare* e premere il tasto Fox *Modifica*.
➔ Si richiede l'inserimento il vostro PIN.

<PIN>

Inserire il PIN e confermare con il tasto Fox *Ok*.

<Blocco>

Selezionare il tipo di blocco desiderato e confermare con il tasto Fox *Ok*.
→ Il telefono è bloccato, viene visualizzato .
→ Per bloccare tutti i telefoni, eseguire la procedura *33* <PIN> # (vedi "User's Guide Function Codes" sul portale di documentazione *AastraDocFinder*).

Sblocco del telefono

Si desidera sbloccare l'apparecchio.

Con il PIN è possibile sbloccare il telefono. Se avete dimenticato il PIN, il vostro gestore del sistema lo può reimpostare alle impostazioni standard.

Menu

Premere menu Fox > tasto Fox *Menu*.

Funzioni attive

Scorrere fino a *Funzioni attive* e premere il tasto Fox *Selez*.

<Blocco>

Selezionare il blocco desiderato e premere il menu Fox > tasto Fox *Cancella*.
→ Si richiede l'inserimento il vostro PIN.

<PIN>

Inserire il PIN e confermare con il tasto Fox *Ok*.

Libero

Scorrere fino a *Libero* e confermare con tasto Fox *Ok*.
→ L'apparecchio è sbloccato.
→ Per sbloccare tutti i telefoni, eseguire la procedura #33* <PIN> # (vedi "User's Guide Function Codes" sul portale di documentazione *AastraDocFinder*).

Messaggi vocali e messaggi testuale

Questo capitolo illustra i comandi relativi ai messaggi vocali e ai messaggi testuale.

Riprodurre messaggio vocale

Il display mostra *Voice Mail da* e il LED di attenzione si illumina in rosso.

Nota:
In funzione della configurazione di sistema, il gestore del sistema può stabilire di informare l'utente per e-mail al ricevimento di un nuovo messaggio vocale (con messaggio vocale allegato). Rivolgersi al proprio gestore di sistema per maggiori informazioni.

Riproduci

Riproduzione del nuovo messaggio vocale
Premere il tasto Fox *Ascoltare*.
➔ Il messaggio viene riprodotto.
Oppure:
Il messaggio vocale è disponibile anche tramite menu: *Menu* > *Elenchi chiamate* > *Chiamate senza risposta* > *Ascoltare*.

Menu

Per cancellare un messaggio:
Premere menu Fox > tasto Fox *Menu*.

Voice Mail

Scorrere fino a *Voice Mail* e premere il tasto Fox *Selez*.

In arrivo

Scorrere fino a *In arrivo* e premere il tasto Fox *Selez*.

Cancella

Premere il tasto Fox *Cancella*.
➔ Il messaggio vocale è cancellato.

Note:
- Il capitolo "Deviazione su Voice Mail", pagina 49 spiega come configurare una deviazione su Voice Mail.
- La configurazione di una Voice Mail è illustrata nel capitolo "Configurazione Voice Mail", pagina 79 o nella "User's Guide Voice Mail Systems" sul portale di documentazione *AastraDocFinder*.

Trasferimento messaggi vocali

È stato ricevuto un messaggio vocale che interessa anche altri utenti?

È possibile trasmettere ad altri utenti il messaggio vocale ricevuto[a]. Per ogni messaggio vocale è possibile decidere se conservarne una copia.

Menu

Premere menu Fox > tasto Fox *Menu*.

Voice Mail

Scorrere fino a *Voice Mail* e premere il tasto Fox *Selez*.

In arrivo

Scorrere fino a *In arrivo* e premere il tasto Fox *Selez*.

Trasferimento

Selezionare il messaggio vocale desiderato e premere *Trasferimento*.

<Numero utente>

Digitare il numero e premere il tasto Fox *Ok*.
Se si desidera conservare una copia del messaggio vocale, rispondere alle domande con il tasto Fox *Sì*.
➔ Il messaggio vocale viene inviato.

Invio di messaggi testuale

Si desidera scrivere una comunicazione ad un utente interno.

È possibile inviare un messaggio testuale ad un utente interno. Il messaggio testuale compare sul display dell'utente.

Premessa fondamentale: L'utente interno possiede un telefono in grado di ricevere messaggi testuali.

È possibile utilizzare direttamente uno dei messaggi testuali memorizzati nel sistema, modificarlo o creare un nuovo messaggio testuale.

Menu

Premere menu Fox > tasto Fox *Menu*.

Messaggio testuale

Scorrere fino a *Messaggio testuale* e premere il tasto Fox *Selez*.

Nuovo

Scorrere fino a *Nuovo* e premere il tasto Fox *Selez*.

<Messaggio testuale>

Selezionare uno dei messaggi testuali memorizzati nel sistema e premere il tasto Fox *Selez*.

<Testo>

Adattare o ampliare il testo e premere il tasto Fox *Invia*.

<Destinazione>

Selezionare il destino e premere il tasto Fox *Selez*.

<Numero utente>

Per *Utente* e *Gruppo*: Digitare il numero e premere il tasto Fox *Invia*.
➔ Il messaggio testuale viene inviato.

Nota:
Se sul display compare l'indicazione *Non disponibile*, significa che non è stato possibile trasmettere il messaggio testuale.

Lettura dei messaggi testuale

Il display mostra *Nuovo messaggio* e il simbolo della busta. Si accende il LED destro di attenzione.

Mostra

Per visualizzare il messaggio testuale:
Premere il menu Fox > tasto Fox *Mostra*.
➔ Il display indica il mittente e la data/ora del messaggio di testo.

Leggi

Lettura del messaggio testuale:
Selezionare il messaggio testuale desiderato e premere il menu Fox > tasto Fox *Leggi*.
➔ Per messaggi testuali di più righe, scorrere con il tasto di navigazione.

Cancella

Per cancellare il messaggio testuale:
Premere il menu Fox > tasto Fox *Cancella*.
➔ Il messaggio testuale viene cancellato ed il messaggio testuale successivo viene richiamato dalla memoria.

Oppure:
È possibile selezionare il messaggio testuale anche tramite il menu Fox > *Menu* > *Messaggio testuale* > *In arrivo* e procedere come sopra descritto.

Nota:
È possibile selezionare e leggere un nuovo messaggio testuale anche durante una conversazione attiva tramite *Messaggio* > *In arrivo*.

Funzioni per situazioni speciali

Questo capitolo illustra le modalità di utilizzo fornite dal telefono per gestire anche le situazioni che esulano dal normale uso quotidiano.

Tutte le funzioni memorizzabili sui tasti funzione sono indicate nel capitolo "Selezione della funzione per tasto configurabile", pagina 84.

Acquisizione di una conversazione

Si sente una chiamata proveniente da un telefono vicino e si vuole rispondere alla chiamata.

Con la funzione *R.x assente* è possibile rispondere dal proprio telefono alla chiamata inoltrata ad un altro telefono.

Menu

Premere menu Fox > tasto Fox *Menu*.

Funzioni chiamata

Scorrere fino a *Funzioni chiamata* e premere il tasto Fox *Selez*.

R.x assente

Scorrere fino a *R.x assente* e confermare con tasto Fox *Ok*.

Utente

Scorrere fino a *Utente* e confermare con il tasto Fox *Ok*.
➔ Il display visualizza il numero utente per il quale è stata eseguita l'ultima risposta per assente.

<Numero utente>

Digitare il numero utente dell'apparecchio di cui si desidera prelevare la chiamata e confermare con il tasto Fox *Ok*.
➔ A questo punto si è connessi con il chiamante.

Conferma di chiamata per appuntamento/sveglia

Alla ricezione di una chiamata per appuntamento/sveglia, *Ch. appuntamento* viene visualizzato. In assenza di conferma, la chiamata per appuntamento / sveglia continua per 1 minuto.

Note:
- Se è stata attivata una deviazione, la chiamata per appuntamento / sveglia non viene deviata.
- Se è in corso un collegamento, la chiamata per appuntamento / sveglia viene eseguita non appena il collegamento è terminato.
- Una chiamata per appuntamento/sveglia può essere impostata solo tramite codice funzione, vedere capitolo "Comandi funzione, codici funzione", pagina Seite 87.

Rispondi

Confermare la chiamata per appuntamento/sveglia:
Premere il tasto Fox *Rispondi*.
➔ La chiamata per appuntamento / sveglia viene chiusa.

Azioni a seguito di allarme

L'utente riceve un allarme o un promemoria sul display del telefono. In funzione della configurazione del sistema sono disponibili le seguenti azioni.

Confermare

Conferma dell'allarme:
Premere il tasto Fox *Confermare*.
➔ L'allarme termina.

Ripeti

Ripetizione dell'allarme
Premere il tasto Fox *Ripeti*.
➔ L'allarme viene ripetuto.

Leggi

Lettura dell'allarme
Premere il tasto Fox *Leggi*.
➔ Vengono visualizzate informazioni dettagliate, l'allarme non viene cancellato.

Cancella

Cancellazione dell'allarme:
Premere il tasto Fox *Cancella*.
➔ L'allarme viene cancellato.

Attivazione/disattivazione del modo di selezione DTMF

Si desidera utilizzare il proprio telefono per gestire altri sistemi o attivare servizi fra cui l'interrogazione a distanza della segreteria telefonica. A tal fine è necessario disporre della modalità di selezione DTMF (selezione a toni).

Nel Modo DTMF, premendo qualsiasi tasto si genera un segnale acustico. Se, ad esempio, durante una conversazione si digita un numero telefonico, l'interlocutore sente questi segnali acustici.

È possibile definire, se in linea di massima, se il Modo DTMF deve essere attivo o disattivo (vedere il capitolo "Configurazione della selezione multifrequenza (DTMF)", pagina 75). Come impostazione predefinita è attivato il modo di selezione DTMF.

Se il Modo DTMF è disattivo, è possibile attivarlo temporaneamente durante una conversazione e disattivarlo nuovamente.

Si sta conversando e il Modo DTMF è disattivato. Si desidera attivare temporaneamente il modo DTMF.

DTMF

Premere il menu Fox > tasto Fox *DTMF*.
➔ Sul display compare l'indicazione *Introd. numero DTMF*. Ora è possibile inserire i caratteri DTMF.

Cancella

Disattivare il modo DTMF:
Premere il menu Fox > tasto Fox *Cancella*.

Nota:
Dopo il riaggancio, il modo DTMF è disattivato automaticamente.

Effettuare una chiamata con un telefono di terzi

Si desidera effettuare una chiamata con le proprie impostazioni personali da un altro telefono, ad esempio di un collega di lavoro o in una sala riunioni.

È possibile sbloccare un altro telefono per una chiamata interna o esterna con le proprie impostazioni personali, anche se il telefono in questione è bloccato per le chiamate esterne.

È possibile sbloccare il telefono per una chiamata per affari oppure per una chiamata privata.

Dopo aver sbloccato il telefono tramite un codice funzione e il proprio PIN, e disponibile la rubrica personale.

La persona chiamata vede sul display il vostro numero di chiamata personale e non quello del telefono da cui si sta effettuando la chiamata.

Di conseguenza gli addebiti sostenuti saranno a loro carico.

<Codice funzione>

1. Immettere il codice funzione #36 per una chiamata d'affari.
2. Inserire il proprio numero interno.
3. Inserire il proprio PIN.
4. Inserire il numero di chiamata interno o il numero di chiamata esterno con numero di interfaccia di linea urbana.

Sganciare il microtelefono.
→ Viene selezionato il numero visualizzato.

Nota:
Al riaggancio sono disponibili per un minuto la selezione per nome e la rubrica personale per effettuare un'ulteriore conversazione.

<Codice funzione>

Oppure:

1. Immettere il codice funzione #46 per una chiamata privata.
2. Inserire il proprio numero interno.
3. Inserire il proprio PIN.
4. Inserire direttamente il numero di chiamata esterno, senza il numero di interfaccia di linea urbana.
5. Sganciare il microtelefono.

→ Il telefono è abilitato, l'utente esterno viene chiamato.

Nota:
La impostazione standard del PIN "0000" non è ammessa. Modificare innanzitutto il PIN come descritto nel capitolo "Modifica PIN", pagina 75 o con la procedura *47 (vedere il capitolo "User's Guide Function Codes" sul portale die documentazione *Aastra DocFinder*). Se si è dimenticato il proprio PIN, il gestore del sistema lo può reimpostare alle impostazioni standard.

Ricerca utente tramite la suoneria centralizzata

Non è possibile raggiungere un utente interno con il quale si desidera comunicare.

Se sul sistema è stata configurata una suoneria centralizzata, sarà possibile ricercare un utente tramite essa. L'utente interno desiderato può rispondere da qualsiasi apparecchio.

Menu

Premere menu Fox > tasto Fox *Menu*.

Funzioni chiamata

Scorrere fino a *Funzioni chiamata* e premere il tasto Fox *Selez*.

Ricerca persone

Scorrere fino a *Ricerca persone* e confermare con tasto Fox *Ok*.

<Numero utente>

Inserire il numero dell'utente interno cercato e confermare con il tasto Fox *Ok*.
➔ L'utente viene chiamato e il vostro numero di chiamata viene trasmesso.

Risposta alla suoneria centralizzata

Attraverso la suoneria centralizzata si sente il proprio pattern di suoneria personale o il segnale generale di chiamata. Le chiamate con la destinazione Suoneria centralizzata possono essere segnalate in modo visivo o acustico tramite un dispositivo supplementare. È possibile rispondere alla chiamata da qualsiasi telefono.

Chiedere al gestore di sistema se è configurata una suoneria centralizzata.

È possibile rispondere alla chiamata da qualsiasi apparecchio interno.

Menu

Premere menu Fox > tasto Fox *Menu*.

Funzioni chiamata

Scorrere fino a *Funzioni chiamata* e premere il tasto Fox *Selez*.

R.x assente

Scorrere fino a *R.x assente* e confermare con tasto Fox *Ok*.

Suoneria centralizzata

Scorrere fino a *Suoneria central.* e confermare con il tasto Fox *Ok*.

<Numero utente>

Inserire il numero interno specifico e confermare con tasto Fox *Ok*.
➔ A questo punto si è connessi con l'utente che desidera essere contattato.

Nota:
È possibile rispondere ad una suoneria centralizzata anche con il codice di funzione *82 (pattern di suoneria personalizzata) e *83 (segnale di chiamata).

Attivazione/disattivazione della chiamata discreta

Si desidera non essere disturbati dallo squillo del proprio telefono. Tuttavia non si desidera spegnere il telefono.

In alternativa allo squillo normale il telefono offre la chiamata discreta. Se è stata attivata la chiamata discreta, il telefono squilla solo una volta.

La funzione deve essere attivata con un tasto funzione (vedere il capitolo "Configurazione dei tasti", pagina 82).

Chiamata discreta

Nel stato di riposo:
Premere il tasto funzione *Chiamata discreta*.
➔ Chiamata discreta è attivata, 🔔 viene visualizzato.

Soppressione della visualizzazione del numero utente presso la persona chiamata

Si desidera impedire che sul display del telefono di una persona chiamata nella rete pubblica appaia il proprio numero utente.

Sono disponibili due possibilità:

- Se non si desidera visualizzare il numero, impostare *CLIR Permanente*.
- Quando si desidera sopprimere la visualizzazione del proprio numero utente solo per determinate chiamate, prima di selezionare il numero, scegliere la funzione *CLIR per chiamata*.

La funzione deve essere attivata con un tasto funzione (vedere il capitolo "Configurazione dei tasti", pagina 82).

È possibile eseguire la funzione anche con un codice funzione (vedere "User's Guide Function Codes" sul portale di documentazione di *AastraDocFinder*).

CLIR

Prima della conversazione:
Premere il tasto funzione *CLIR*.

Note:
- Il CLIR funziona solo con chiamate esterne.
- Questa funzione dipende dal servizio del proprio gestore.

Identificazione delle chiamate maliziose

Si è minacciati o infastiditi da un utente indesiderato. Si desidera identificare l'utente.

Con la funzione Cattura o Registrazione di chiamate moleste (*MCID*: Malicious Call Identification) il gestore della rete può registrare per ogni chiamata i seguenti dati: Numero, numero del chiamante nonché data e ora della chiamata.

L'identificazione (MCID) dev'essere abilitata dal proprio gestore di rete. Egli comunica la modalità di accesso ai dati registrati delle chiamate.

La funzione deve essere attivata con un tasto funzione (vedere il capitolo "Configurazione dei tasti", pagina 82).

MCID

Durante la conversazione:
Premere il tasto funzione per Registrazione di chiamate moleste (*MCID*).

MCID

Dopo la conversazione non riagganciare e durante il tono di occupato premere il tasto funzione per Registrazione di chiamate moleste (*MCID*).

Attivazione instradamento personalizzato

È necessario stabilire quale telefono squilla in caso di chiamate in arrivo.

Se il gestore di sistema ha configurato un numero con più telefoni e i 5 instradamenti (concetto di utenza One Number, vedere il capitolo "Funzionamento e destinazione d'uso", pagina 7), è possibile determinare tramite l'instradamento personalizzato su quali telefoni viene segnalata una chiamata. Il gestore di sistema può configurare max. 5 instradamenti. L'utente può rispondere ad una chiamata solo sui telefoni ai quali viene segnalata la chiamata. Rivolgersi al proprio gestore di sistema per maggiori informazioni.

È possibile attivare un instradamento per tutti i telefoni. Se non vi sono instradamenti configurati, viene utilizzata l'impostazione predefinita (tutti i telefoni squillano).

La funzione può anche essere attivata su un tasto configurabile (vedere il capitolo "Configurazione dei tasti", pagina 82).

Menu

Attivare instradamento personalizzato:
Premere menu Fox > tasto Fox *Menu*.

Impostazioni

Scorrere fino a *Impostazioni* e premere il tasto Fox *Selez*.

Generale

Scorrere fino a *Generale* e premere il tasto Fox *Selez*.

Instradamento pers.

Scorrere fino al *Instradamento personalizzato* e premere il tasto Fox *Modifica*.
➔ Si richiede l'inserimento il vostro PIN.

<Instradamento>

Selezionare l'instradamento delle chiamate desiderato e confermare con il tasto Fox *Ok*.
➔ L'instradamento personalizzato viene attivato.

Cancella

Disattivare instradamento personalizzato:
Con il *Menu* > *Funzioni attive* > *Cancella* è possibile disattivare di nuovo l'*Instradamento personalizzato*.

<Instradamento>

Rinominare instradamento personalizzato:
Premere *Menu* > *Impostazioni* > *Generale* > *Instradamento personalizzato* > *Modifica*.

Attivazione della funzione Ring Alone

È necessario stabilire quale telefono squilla in caso di chiamate in arrivo.

Se il gestore di sistema ha configurato un numero con più telefoni (concetto di utenza One Number, vedere il capitolo "Funzionamento e destinazione d'uso", pagina 7), è possibile definire tramite Ring Alone, su quale telefono una chiamata viene segnalata in modo acustico.

Appena viene attivata l'opzione Ring Alone su un telefono, viene disattivata la suoneria per tutti gli altri telefoni (). Una chiamata in arrivo viene segnalata sul display di tutti i telefoni. È possibile rispondere alla chiamata su ciascun telefono.

Nota:
Se per un telefono si attiva contemporaneamente l'opzione Ring Alone e si disattiva l'instradamento personalizzato, una chiamata in arrivo non viene segnalata in modo acustico ma viene segnalata solo sul display.

La funzione deve essere attivata con un tasto funzione (vedere il capitolo "Configurazione dei tasti", pagina 82).

Ring Alone

Nel stato di riposo:
Premere il tasto funzione *Ring Alone*.
➔ L'opzione Ring Alone viene attivata/disattivata.

Inclusione non segnalata

Inclusione non segnalata è una variante della funzione Inclusione che viene utilizzata soprattutto nei call center.

Un altro utente può inserirsi in una conversazione attiva ed ascoltare la conversazione, senza che l'utente o l'interlocutore se ne rendano conto. A differenza della funzione Inclusione, l'utente non riceve segnalazione acustica o ottica.

In tal modo non è possibile rifiutare una inclusione non segnalata. Il microfono del terzo utente resta disattivato. Il terzo utente può tuttavia inserirsi nella conversazione abilitando il proprio microfono o premendo il tasto funzione *Inclusione*.

La funzione può essere impostata dall'amministratore di sistema su un tasto configurabile.

Note:
- L'inclusione non segnalata deve essere abilitata. Rivolgersi al proprio gestore di sistema per maggiori informazioni.
- L'inclusione non segnalata può violare le norme sulla protezione dei dati vigenti nel paese o essere consentita solo in determinate condizioni.
- Informare gli interlocutori precedentemente se desiderate attivare questa funzione.

<Numero utente>

1. Digitare il numero di chiamata dell'utente desiderato.
2. Quando si sente la tonalità di occupato, premere il tasto 4.

➔ Viene attivata l'inclusione non segnalata.

Free Seating

L'utente non possiede una propria workstation e condivide scrivania e telefono con altri lavoratori.

Collegarsi:

Con free seating è possibile registrarsi su un telefono previsto a tale scopo. Una volta effettuata la registrazione, sono immediatamente disponibili gli elenchi di chiamata personali, la rubrica personale e tutte le altre impostazioni personali e configurazioni di tasti.

Se il profilo personale comprende moduli di espansione, ma non il telefono dal quale l'utente si è registrato, questi tasti non sono a disposizione. Diverse sequenze dei moduli di espansione vengono riconosciute come corrette.

Note:
- È possibile registrarsi solo da un telefono sul quale non sono ancora registrati altri utenti free seating.
- È possibile registrarsi una sola volta su un telefono free seating. Quando un utente si registra ad un altro telefono free seating, viene scollegato automaticamente dal primo telefono.

Scollegarsi:

Per abilitare nuovamente un telefono, è necessario scollegarsi. Affinché un telefono non sia bloccato per altri utenti, qualora l'utente si dimentichi di scollegarsi, il gestore di sistema può impostare un processo di logout automatico in tempi prestabiliti:

- Un certo tempo dopo un login (p.es.dopo 6 ore e 30 minuti).
- Ad un'ora determinata (p.es.alle ore 18.30)

Note:
- Se ad un telefono free seating non è registrato nessun utente, in funzione della configurazione di sistema, sono possibili solo chiamate d'emergenza.
- Se l'utente non possiede un proprio telefono e non è neppure registrato ad un telefono free seating, la persona che sta chiamando riceve, in funzione della configurazione di sistema, la tonalità di occupato o viene deviata su una destinazione preconfigurata.

Collega

Collegarsi a free seating:
Premere il menu Fox > tasto Fox *Collega*.
Oppure:
Free seating è disponibile anche tramite menù: *Menu* > *Impostazioni* > *Collega*.

<Numero utente, PIN>

Inserire il numero e il PIN e confermare con il tasto Fox *Ok*.
➔ L'utente è collegato e può utilizzare ora il telefono free seating con le sue impostazioni personali.

Nota:
La impostazione standard del PIN "0000" non è ammessa. Modificare innanzitutto il PIN come descritto nel capitolo "Modifica PIN", pagina 75 o con la procedura *47 (vedere il capitolo "User's Guide Function Codes" sul portale die documentazione *Aastra DocFinder*). Se si è dimenticato il proprio PIN, il gestore del sistema lo può reimpostare alle impostazioni standard.

Scollega

Scollegarsi da free seating:
Premere il menu Fox > tasto Fox *Scollega*.
➔ Viene visualizzato il display con numero di chiamata.
A seconda della configurazione del sistema, inserire il PIN e confermare con il tasto Fox *Ok*.
➔ L'utente si è scollegato, il telefono free seating è nuovamente libero per altri utenti.

Nota:
L'utente è scollegato automaticamente se il gestore di sistema ha impostato una procedura di scollegamento automatico.

Hotline

La Hotline viene utilizzata preferibilmente per telefoni di ascensori, telefoni d'emergenza o anche numeri di emergenza bambini o come Hotline nel settore delle strutture ricettive e degli alberghi.

Un utente ha bisogno di aiuto e solleva il microtelefono o preme il tasto Altoparlante. In questo modo viene trasferito automaticamente al numero di destinazione configurato nel server di comunicazione. La persona competente accetta la chiamata ed è collegata con l'utente in cerca di aiuto.

Ritardo: il gestore di sistema può impostare il tempo di ritardo (0-60 secondi, in funzione del telefono di sistema Aastra). Durante tale tempo di ritardo, l'utente può immettere un altro numero di chiamata in modo da non attivare la chiamata al numero della Hotline. Se l'utente non seleziona un altro numero durante tale tempo di ritardo o se riaggancia il microtelefono, viene attivato automaticamente un collegamento con il numero della Hotline. Rivolgersi al proprio gestore di sistema per maggiori informazioni.

L'utente ha bisogno di aiuto:
Il utente solleva il microtelefono o preme il tasto Altoparlante.
➔ Senza altre azioni, al termine del tempo di ritardo predefinito, viene stabilito automaticamente un collegamento con il numero della Hotline.

Nota:
La hotline è integrata nel sistema di comunicazione. Ulteriori informazioni sul allarme Hotline con Aastra Alarm Server sono contenute nel capitolo "Allarme Hotline", pagina 69.

Funzioni con OpenCount

OpenCount è un pacchetto software per la documentazione del traffico (addebiti e chiamate entranti) nei sistemi di comunicazione. L'applicazione può essere integrata nel sistema di comunicazione Aastra e consente il rilevamento, la gestione e l'analisi dei dati relativi a chiamate e conversazioni.

Se OpenCount[b] è integrato nel sistema di comunicazione Aastra, il telefono dispone della seguente funzione supplementare.

Telefonia PIN

La telefonia PIN[b] è parte integrante di OpenCount. Le possibilità d'impiego della telefonia PIN dipendono dal campo d'impiego, ad esempio nel campo della sanità e delle strutture ricettive/alberghi.

- Indipendentemente dal telefono è possibile effettuare chiamate esterne a pagamento. Il credito può essere limitato.
- Il costo e le informazioni relative a chiamate uscenti ed entrati possono essere attribuiti a determinati progetti.

Per ulteriori informazioni consultare le istruzioni per l'uso specifiche del prodotto OpenCount sulle nostre pagine Internet (*www.aastra.com*) o rivolgersi al proprio gestore di sistema.

Funzioni con Aastra Alarm Server

Se nel sistema di comunicazioni Aastra è integrato un Aastra Alarm Server, sul telefono sono disponibili le seguenti funzioni supplementari.

Comunicazione diretta

La comunicazione diretta[b] è una funzione utile agli infermieri nel settore sanitario o in un istituto di cura e in tutti gli altri ambienti in cui viene utilizzato un Aastra Alarm Server.

Un paziente ha necessità di aiuto e preme il relativo pulsante allarme. L'Aastra Alarm Server invia una segnalazione di allarme ottica (ad es. "Allarme stanza 20") e per circa 10 secondi anche un allarme acustico sul telefono del personale competente. Con la funzione *Comunicazione diretta* l'infermiere può stabilire un collegamento vocale con il paziente. Il telefono del paziente accetta automaticamente la chiamata in modalità di viva voce, per cui il personale può informarsi sulle sue condizioni e attivare le misure idonee.

Per l'utilizzo di questa funzione sono necessari i seguenti presupposti:

Telefono personale:

Il telefono personale deve poter segnalare i messaggi d'allarme del Aastra Alarm Server.

Telefono del paziente:

Il telefono del paziente deve supportare la funzione *Annuncio* e disporre di viva voce. Entrambe le impostazioni devono essere attivate. Se il telefono non supporta questa funzione, si ha il comportamento seguente.

- I telefoni analogici rispondono normalmente. Il paziente deve rispondere personalmente alla chiamata.
- Nei telefoni di sistema Aastra viene stabilito un collegamento unidirezionale: come per un annuncio, il paziente può ascoltare l'infermiere, ma l'infermiere non può invece sentire il paziente. Solo quando il paziente risponde alla chiamata, è possibile attivare una conversazione.

L'ulteriore procedura qualora il personale sia occupato o non reagisca all'allarme o qualora non sia possibile stabilire un collegamento, dipende dalla configurazione del sistema dell'Aastra Alarm Server Rivolgersi al proprio gestore di sistema per maggiori informazioni.

Comunicazione diretta dopo l'attivazione di un allarme:
Il paziente ha necessità di aiuto e preme il relativo pulsante allarme.

Comunicazione diretta

Parlare direttamente con il paziente:
Premere il tasto Fox *Comunicazione diretta* sul telefono personale.
➔ Il telefono del personale crea un collegamento con il telefono del paziente. Il telefono risponde direttamente in modalità di viva voce.

Conferma

Conferma dell'allarme:
Premere il tasto Fox *Conferma* sul telefono personale.
➔ L'allarme termina e il messaggio d'allarme sul telefono personale viene cancellato.

Ignora

Ignorare l'allarme:
Premere il tasto Fox *Ignora* sul telefono personale.
➔ L'allarme resta attivo, il messaggio d'allarme sul telefono personale viene cancellato.

Cancellazione dell'allarme:
L'allarme può essere cancellato anche direttamente con il pulsante allarme del paziente.
➔ L'allarme termina e il messaggio d'allarme sul telefono personale viene cancellato.

Comunicazione diretta senza l'attivazione di un allarme:
È possibile eseguire la funzione Comunicazione diretta senza che il paziente abbia attivato un allarme. La funzione deve essere attivata su un tasto configurabile (vedere il capitolo "Configurazione dei tasti", pagina 82).

Nota:
La comunicazione diretta è una forma speciale della funzione interfono (vedi "Attivazione dell'annuncio", pagina 38). Le differenze sono le seguenti:
- Per la funzione Comunicazione diretta è necessario utilizzare un Aastra Alarm Server configurato adeguatamente.
- La funzione Comunicazione diretta può essere attivata solo tramite il tasto Fox *Comunicazione diretta* dopo il ricevimento di un allarme.

Allarme Hotline

L'allarme Hotline[b] è una funzione utile agli infermieri nel settore sanitario o in tutti gli altri ambienti in cui viene utilizzato un Aastra Alarm Server.

Un utente ha bisogno di aiuto e solleva il microtelefono o preme il tasto Altoparlante. In questo modo viene trasferito automaticamente al numero di destinazione preconfigurato nel Aastra Alarm Server, ovvero all'infermiere competente. La persona competente accetta la chiamata ed è collegata con l'utente in cerca di aiuto.

Ritardo: Il gestore di sistema può impostare il tempo di ritardo (in funzione del telefono di sistema Aastra). Durante tale tempo di ritardo, l'utente può immettere un altro numero di chiamata in modo da non attivare la chiamata al numero della Hotline. Se l'utente non seleziona un altro numero durante tale tempo di ritardo o se riaggancia il microtelefono, viene attivato automaticamente un collegamento con il numero della Hotline.

Se il numero di destinazione della Hotline (ovvero l'infermiere) è occupato, la chiamata viene deviata in base alla configurazione del sistema. Rivolgersi al proprio gestore di sistema per maggiori informazioni.

Hotline (per utenti interni):

L'utente ha bisogno di aiuto:
Il utente solleva il microtelefono o preme il tasto Altoparlante.
→ Senza altre azioni, dopo 30 secondi o dopo un tempo predefinito viene creato automaticamente un collegamento con il numero di destino Hotline.

Hotline (per utenti esterni):

L'utente ha bisogno di aiuto:
L'utente preme il tasto allarme o seleziona direttamente il numero di destinazione Hotline.
→ Viene creato un collegamento con il numero di destino Hotline.

Nota:
A differenza della funzione Hotline (vedi capitolo "Hotline", pagina 65) per l'allarme Hotline è necessario utilizzare un Aastra Alarm Server configurato adeguatamente.

Impostazione delle funzioni tramite comando a distanza

Questo capitolo spiega come poter modificare le impostazioni del telefono anche se non ci si trova direttamente al telefono.

Si è lontani dalla propria postazione operativa e si desidera impostare da un altro telefono le funzioni del proprio apparecchio.

Molte funzioni del proprio telefono si possono attivare / disattivare da un altro apparecchio tramite il comando a distanza.

Il comando a distanza si attiva tramite un determinato codice funzione. Successivamente è necessario inserire i comandi operativi ed i codici per l'attuazione delle funzioni.

<Codice funzione>

Esecuzione del comando a distanza da un telefono esterno:

1. Digitare il codice funzione #06.
2. Immettere il numero del proprio apparecchio.
3. Inserire il proprio PIN.
4. Per attivare e disattivare la funzione voluta immettere il codice funzione.

Sganciare il microtelefono.
➔ Viene emesso un tono di conferma.

Riagganciare il microtelefono.
➔ La funzione è attivata/disattivata.

Nota:
La impostazione standard del PIN "0000" non è ammessa. Modificare innanzitutto il PIN come descritto nel capitolo "Modifica PIN", pagina 75 o con la procedura *47 (vedere il capitolo "User's Guide Function Codes" sul portale die documentazione *Aastra DocFinder*). Se si è dimenticato il proprio PIN, il gestore del sistema lo può reimpostare alle impostazioni standard.

Impostazioni personalizzate del telefono

Nei seguenti capitoli è descritto come adattare le impostazioni del telefono alle proprie esigenze personali.

Display *72*

Impostazione delle caratteristiche di chiamata (Audio) *73*

Impostazioni generali *74*

Protezione contro le chiamate *77*

Gestione Rubrica *78*

Configurazione Voice Mail *79*

Configurazione della presenza e del profilo di presenza *80*

Configurazione dei tasti *82*

Formulazione di funzioni *87*

Display

Questo capitolo spiega come impostare le funzioni del display.

Impostazioni del display

Se il display è troppo chiaro o troppo scuro.

È possibile regolare il *Contrasto display*.

Menu

Premere il menu Fox e successivamente il tasto Fox Menu.

Impostazioni

Scorrere fino a *Impostazioni* e premere il tasto Fox *Selez*.

Display

Scorrere fino a *Display* e premere il tasto Fox *Selez*.

Contrasto display

Scorrere fino a Contrasto display e premere il tasto Fox Modifica.

<Impostaz. display>

Selezionare l'impostazione desiderata e confermare con il tasto Fox *Ok*.
➔ L'impostazione è memorizzata.

OK

Nascondere il messaggio "Chiamata sveglia scaduta" [a]:
Premere il tasto Fox *Ok*.
➔ Lo stato della chiamata sveglia è impostato su Off.

Cancella

Cancellare il messaggio "Chiamata sveglia scaduta" [a]:
Premere il tasto Fox *Cancella*.
➔ In caso di chiamata sveglia giornaliera, lo stato della chiamata sveglia viene impostato nuovamente. Altrimenti lo stato della chiamata sveglia è impostato su Off.

Impostazione delle caratteristiche di chiamata (Audio)

Questo capitolo spiega come impostare la Suoneria.

Impostazione volume durante la chiamata

Si desidera modificare il volume del tono di suoneria.

È possibile regolare il volume del tono di suoneria mentre questo viene emesso.

–|+	Più basso: Premere il tasto –.
–|+	Più alto: Premere il tasto +.

Regolazione del volume durante la conversazione

Si desidera modificare il volume durante una conversazione. Il volume del microtelefono e dell'altoparlante devono essere impostati separatamente.

Il nuovo volume impostato viene mantenuto anche dopo la conversazione.

–|+	Più basso: premere il tasto - durante la conversazione.
–|+	Più alto: premere il tasto + durante la conversazione.

Nota:
Se generalmente è attivato il modo DTMF (vedi capitolo "Configurazione della selezione multifrequenza (DTMF)", pagina 75) e se durante un collegamento l'utente è in modalità di modifica, non è possibile modificare il volume.

Impostazione delle caratteristiche di chiamata

Si desidera modificare il modo in cui il proprio telefono squilla.

Se l'utente non vuole essere disturbato per un determinato periodo di tempo, può stabilire con Suoneria off, che il telefono non squilli più. Se la suoneria è disattivata viene visualizzata con .

Nota:
Fare attenzione che il volume può diminuire se il telefono Aastra 5361 non è stato collegato all'alimentazione.

Menu

Premere il menu Fox e successivamente il tasto Fox Menu.

Impostazioni

Scorrere fino a *Impostazioni* e premere il tasto Fox *Selez*.

Audio

Scorrere fino a *Audio* e premere il tasto Fox *Selez*.

<Impostazione audio>

Scorrere fino alle impostazioni audio desiderate e premere il tasto Fox *Modifica*.

<Impostazione audio>

Selezionare l'impostazione desiderata e confermare con il tasto Fox *Ok*.
➔ L'impostazione è memorizzata.

Nota:
Il tasto Fox *Test* consente di verificare l'impostazione.

Riproduzione di melodie allarme

Un elenco delle *Melodie allarme* è disponibile in *Menu* > *Impostazioni* > *Generale* > *Melodie allarme* per la riproduzione.

Impostazioni generali

Questo capitolo spiega altre impostazioni che è possibile utilizzare sul telefono.

Selezione della lingua

Il testo del display non compare nella lingua desiderata.

È possibile selezionare un'altra lingua. L'opzione menu in cui è possibile selezionare la lingua è contrassegnata da *" prima della parola per lingua, ad esempio "*Lingua" per l'italiano.

Menu

Premere il menu Fox e successivamente il tasto Fox Menu.

*Lingua

Scorrere fino a *Lingua* e premere il tasto Fox *Editare*.
➔ La lingua impostata viene visualizzata con ☑.

<Lingua>

Selezionare la lingua desiderata e confermare con il tasto Fox *Ok*.
➔ Il testo del display compare nella lingua scelta.

Configurazione della selezione multifrequenza (DTMF)

Si vuole attivare o disattivare la selezione multifrequenza (DTMF) nel proprio apparecchio.

Menu

Premere il menu Fox e successivamente il tasto Fox Menu.

Impostazioni

Scorrere fino a *Impostazioni* e premere il tasto Fox *Selez*.

Generale

Scorrere fino a *Generale* e premere il tasto Fox *Selez*.

DTMF

Scorrere fino a *DTMF* e premere il tasto Fox *Editare*.

<Impostazione DTMF>

Attivare o disattivare la selezione multifrequenza DTMF e confermare con il tasto Fox *Ok*.
➔ L'impostazione è memorizzata.

Modifica PIN

Si desidera modificare il PIN con il quale poter bloccare/sbloccare il telefono (vedere il capitolo "Blocco del telefono", pagina 51 e "Sblocco del telefono", pagina 52).

Per default è impostata la combinazione di numeri "0000". Per il nuovo PIN è possibile scegliere una qualsiasi combinazione da 2 a 10 cifre.

Se avete dimenticato il PIN, il vostro gestore del sistema lo può reimpostare alle impostazioni standard. Questa funzione è disponibile secondo le impostazioni di sistema.

Nota:
Il PIN è valido per tutti i telefoni.

Menu

Premere il menu Fox e successivamente il tasto Fox Menu.

Impostazioni

Scorrere fino a *Impostazioni* e premere il tasto Fox *Selez*.

Generale

Scorrere fino a *Generale* e premere il tasto Fox *Selez*.

PIN

Scorrere fino a *PIN* e premere il tasto Fox *Editare*.
➔ Sul display compare *PIN attuale*.

<PIN attuale>

Inserire il PIN attuale e confermare con il tasto Fox *Ok*.
➔ Sul display compare *Nuovo PIN*.

<Nuovo PIN>

Inserire il nuovo PIN e confermare con il tasto Fox *Ok*.
➔ Il display indica *Conferma*.

<Nuovo PIN>

Inserire ancora una volta il nuovo PIN e confermare con il tasto Fox *Ok*.
➔ Il nuovo PIN è memorizzato.

Note:
- Il display visualizza un asterisco per ogni cifra inserita "*".
- Il PIN può essere modificato anche con la procedura *47 (vedere "User's Guide Function Codes" sul portale di documentazione *AastraDocFinder*).

Identificazione del sistema di comunicazione

Questo telefono può essere collegato a diversi sistemi di comunicazione Aastra. È possibile visualizzare su quale sistema è collegato il telefono.

Menu

Premere il menu Fox e successivamente il tasto Fox Menu.

Impostazioni

Scorrere fino a *Impostazioni* e premere il tasto Fox *Selez*.

Generale

Scorrere fino a *Generale* e premere il tasto Fox *Selez*.

Proprio ID

Scorrere fino a *Proprio ID* e premere il tasto Fox *Selez*.
➔ Compaiono il nome, il numero e il sistema di comunicazione.

Impostazioni IP locali (Aastra 5361ip)

In questo menu sono memorizzati i dati relativi a IP del vostro telefono. L'inserimento di questi dati è protetto da password e pertanto può essere eseguito solo dal gestore di sistema. Tuttavia, è possibile richiamare tali dati.

Menu

Premere il menu Fox e successivamente il tasto Fox Menu.

Impostazioni

Scorrere fino a *Impostazioni* e premere il tasto Fox *Selez*.

Generale

Scorrere fino a *Generale* e premere il tasto Fox *Selez*.

Impostazioni locali

Scorrere fino a *Impostazioni locali* e premere il tasto Fox *Selez*.
➔ Impostazioni richiamabili relative a IP.

Protezione contro le chiamate

Questo capitolo illustra come proteggersi tramite navigazione o con l'ausilio dei codici funzione dall'uso di caratteristiche di telefonia da parte di altri utenti.

Protezione contro l'attivazione del tipo di chiamata

Si desidera attivare la protezione da determinati tipi di chiamata. È possibile impostare le seguenti funzioni, se disponibili sul suo sistema di comunicazioni, in modo che non siano abilitate sul vostro telefono:

- *Non disturbare*: Le chiamate entranti vengono deviate automaticamente sulla destinazione predefinita.
- *Avviso di chiamata*: È già in conversazione. Un tono di chiamata in attesa oppure il numero e il nome sul display indicano che un altro utente sta chiamando. È possibile prendere oppure rifiutare questa seconda chiamata.
- *Inclusione*: Un terzo utente si può aggiungere alla chiamata attiva ed ascoltare la conversazione.
- *Annuncio*: Se si desidera comunicare direttamente con gli utenti interni attraverso l'altoparlante (se presente) senza attendere una risposta (analogamente a quanto succede quando si utilizza un impianto interfonico).
- *Deviazione di chiamata*: Le chiamate in arrivo vengono deviate direttamente sul telefono.

Chiedere al gestore di sistema se queste funzioni sono abilitate nel sistema.

Menu

Premere il menu Fox e successivamente il tasto Fox Menu.

Impostazioni

Scorrere fino a *Impostazioni* e premere il tasto Fox *Selez*.

Protezione

Scorrere fino a *Protezione* e premere il tasto Fox *Selez*.

<Impost protezione>

Scorrere fino all'impostazione di protezione desiderata e premere il tasto Fox *Editare*.

<Impost. protezione>

Selezionare l'impostazione desiderata e confermare con il tasto Fox *Ok*.
➔ L'impostazione è memorizzata.

Nota:
È possibile disattivare una protezione attiva tramite il menu Fox > *Menu* > *Funzioni attive* > tasto Fox *Cancella*.

Gestione Rubrica

Questo capitolo spiega come inserire una voce nella rubrica e come modificare o cancellare una voce.

Creazione di una nuova voce della rubrica

Si desidera memorizzare numeri di telefono privati. È possibile memorizzare numeri specifici nella rubrica personale.

Premere il tasto Rubrica.

Contatti privati

Scorrere fino a *Contatti privati* e premere il tasto Fox *Selez*.

Nuovo

Premere il menu Fox > tasto Fox *Nuovo*.

<Nome, numero>

Inserire il nome e il numero dell'utente e confermare con il tasto Fox Ok.
➔ Il contatto è stato memorizzato.

Modifica o cancellazione di una voce della rubrica

Si desidera modificare un numero memorizzato nella propria rubrica personale.

Nota:
Non è possibile modificare le voci contenute in altre rubriche.

Premere il tasto Rubrica.

Contatti privati

Scorrere fino a *Contatti privati* e premere il tasto Fox *Selez*.

<Voce>

Per modificare una riga:
Selezionare la voce desiderata e premere il menu Fox > tasto Fox *Editare*.

<Nome, numero>

Modificare i dati del contatto e confermare con il tasto Fox *Ok*.

<Voce>

Per cancellare una voce:
Selezionare la voce desiderata e premere il menu Fox > tasto Fox *Cancella*.
➔ La voce viene cancellata.

Configurazione Voice Mail

Questo capitolo spiega come impostare la sua Voice Mail.

Gestione del messaggio di benvenuto personale

Esiste la possibilità di configurare fino a 3 diversi messaggi di benvenuto (p.es. per assenza o ferie). Assegnare il nome corrispondente a ciascun messaggio di benvenuto.

In funzione della configurazione di sistema, la persona che chiama può lasciare o non lasciare un messaggio (per i simboli vedere il capitolo "Simboli sul display", pagina 17).

Se non vi è alcun messaggio di saluto personale attivo o non è presente alcun messaggio, viene attivato automaticamente il messaggio di saluto globale, a condizione che sia stato registrato. Rivolgersi al proprio gestore di sistema per maggiori informazioni.

Menu

Premere il menu Fox e successivamente il tasto Fox Menu.

Voice Mail

Scorrere fino a *Voice Mail* e premere il tasto Fox *Selez*.

Messaggi di benvenuto

Scorrere la lista chiamate fino a *Messaggi di benvenuto* e premere il tasto Fox *Ok*.

<Benventuo>

Rinominare il messaggio di benvenuto:
Selezionare il messaggio di benvenuto desiderato e premere il menu Fox > tasto Fox *Editare*.
➔ Dare al proprio messaggio di benvenuto personale un nome adatto e confermare con *Ok*.

<Benventuo>

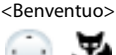
Registrare il messaggio di benvenuto:
Selezionare il messaggio di benvenuto desiderato e premere il menu Fox > tasto Fox *Registrazione*.
➔ Registrare ora il testo del messaggio di benvenuto personale

Nota:
Parlare attraverso il microtelefono per registrare il testo.

<Benventuo>

Ascoltare il messaggio di benvenuto:
Selezionare il messaggio di benvenuto desiderato e premere il menu Fox > tasto Fox *Ascoltare*.
➔ È possibile controllare il testo di benvenuto personale e, se necessario, registrarlo di nuovo.

<Benventuo>



Selezionare il messaggio di benvenuto:
Selezionare il messaggio di benvenuto e confermare con il menu Fox > tasto Fox *Ok*.
➔ Il messaggio di benvenuto registrato per ultimo è attivato automaticamente.

Note:
- Il capitolo "Deviazione su Voice Mail", pagina 49 spiega come configurare una deviazione su Voice Mail.
- Per ulteriori informazioni sulla Voice Mail vedere "User's Guide Voice Mail Systems" sul portale di documentazione su *Aastra DocFinder*.

Configurazione della presenza e del profilo di presenza

Si desidera gestire le chiamate entranti tenendo conto dell'attuale stato di presenza (vedi capitolo "Gestione dell'assenza con il tasto presenza", pagina 45).

Sono disponibili 5 profili di presenza, con cui gestire il proprio stato di presenza. *Disponibile*, *Assente*, *Riunione*, *Occupato*, *Non disponibile*. I profili di presenza contengono comandi di azioni che possono essere eseguiti quando viene attivato uno stato di presenza. Possono prevedere una deviazione di chiamata sulla Voice Mail e/o un instradamento personalizzato predefinito.

Per ognuno di questi profili di presenza è possibile effettuare le seguenti impostazioni:

- *Descrizione*: Immettere il testo, visibile agli altri utenti come informazione dettagliata sullo stato di presenza (p.es. "In riunione fino alle ore 16."). Il campo di inserimento può anche essere lasciato vuoto.
- *Ora/data*:
  Immettere l'ora e/o la data della propria assenza. Queste informazioni sono riprodotte al chiamante se è stata selezionata l'impostazione *Informazione di assenza* in caso di deviazione di chiamata su Voice Mail. Il campo di inserimento può anche essere lasciato vuoto.
- *Instradamento personalizzato*: Definire i telefoni su cui viene segnalata una chiamata (vedi capitolo "Attivazione instradamento personalizzato", pagina 61).
  - *Conserva configurazione*: La chiamata viene deviata in base alle impostazioni personali.
  - *ID di instradamento <1...5>*: Numero dell'instradamento personalizzato.
- *Deviazione di chiamata*: Definire dove deviare la chiamata (vedi capitolo "Deviazione di chiamate", pagina 47).
  - *Conserva configurazione*: La chiamata viene deviata in base alle impostazioni personali.
  - *Nessuna DC*: La deviazione eventualmente configurata viene cancellata.
  - *Utente*: La chiamata viene deviata alla destinazione definita.
  - *Voice Mail*: La chiamata viene deviata su Voice Mail. Tramite il messaggio di benvenuto Voice Mail è possibile configurare il messaggio riprodotto.
- *Benvenuto Voice Mail*: Attivare il messaggio di benvenuto desiderato.
  - *Conserva configurazione*: Viene utilizzato il messaggio di benvenuto impostato attualmente.
  - *Informazione di assenza*: Al chiamante viene riprodotta un'informazione di assenza (e l'ora e la data, se configurate nel profilo di presenza attivato). Questa impostazione non è presente nel profilo di presenza *Disponibile*. Ulteriori informazioni sono disponibili nel capitolo "Informazioni di assenza", pagina 47.
  - *Messaggio di benvenuto standard*: Al chiamante viene riprodotto il messaggio di benvenuto globale.
  - *Messaggio di benvenuto personale*: Se il messaggio di benvenuto personale è stato rinominato, viene visualizzato il nome del messaggio di benvenuto. Al chiamante viene fatto ascoltare uno dei messaggi di benvenuto personalizzati. Nel messaggio di benvenuto globale e nei messaggi di benvenuto personalizzati non vengono mai riprodotti la data e l'ora.

Aprire il menù presenza:
Premere il tasto di presenza.
Oppure:
Premere il tasto funzione per *Menu presenza* (salvare tasto funzione vedere il capitolo "Memorizzazione della funzione sul tasto – tasto funzione", pagina 83).
Oppure:
Il menù di presenza è disponibile anche tramite menù: *Menu* > *Impostazioni* > *Generale* > *Menu presenza*.
➔ Il menu di presenza viene visualizzato.

Editare

Impostazione del tasto funzione per il profilo di presenza:
1. Aprire il menu di presenza, scorrere fino al profilo desiderato desiderate e premere il tasto Fox *Editare*.
2. Selezionare la modifica desiderata e confermare con tasto Fox *Ok*.

➔ Il profilo di presenta è modificato.

Editare

Modificare il profilo di presenza:
1. Aprire il menu di presenza, scorrere fino al profilo desiderato desiderate e premere il tasto Fox *Editare*.
2. Selezionare la modifica desiderata e confermare con tasto Fox *Ok*.

➔ Il profilo di presenta è modificato.
Nota:
Modificando il profilo di presenza attivo, è necessario selezionare temporaneamente un diverso profilo di presenza dopo il salvataggio e attivare quindi nuovamente il profilo di presenza desiderato per salvare le impostazioni.

Configurazione dei tasti

In questi capitoli si spiega come memorizzare i numeri e le funzioni su un tasto Fox o configurabile.

Tasti disponibili

Per la configurazione sono disponibili i seguenti tasti:

Tasto di presenza: Preconfigurata come menu di presenza. È anche possibile memorizzare numeri di chiamata o funzioni. La configurazione dei tasti può essere richiamata in qualsiasi istante.

Tasti configurabili: Su uno dei 10 tasti configurabili è possibile memorizzare numeri utente o funzioni. La configurazione dei tasti può essere richiamata in qualsiasi istante.

È possibile assegnare ogni tasto ad un determinato tipo di azione in modo da poter attivare un'azione premendo un tasto. È disponibile la scelta seguente:

- *Tasto numero*: Memorizzare il numero telefonico
- *Tasto funzione*: Eseguire o attivare/disattivare la funzione.

Memorizzazione del numero sul tasto – tasto numero

Si desidera poter selezionare un numero telefonico che si usa spesso senza doverlo digitare nuovamente.

Su qualsiasi tasto configurabile è possibile memorizzare due numeri telefonici con il nome. In questo modo quel tasto diventa tasto Numero.

La modifica della configurazione di un tasto già configurato può essere bloccata dal gestore di sistema.

<lungo>

Per memorizzare il numero telefonico sul tasto configurabile / tasto di presenza:
premere a lungo il tasto.
➔ Sul display compare il tipo di tasto da scegliere

Tasto numero

Scorrere fino a *Tasto numero* e premere il tasto Fox *Selez*.
Inserire il numero e il nome e confermare con il tasto Fox *Ok*.

Note:
- La modalità testo per l'immissione dei caratteri si attiva automaticamente.
- Per correggere i caratteri errati, utilizzare il tasto Cancellazione.

Memorizzazione della funzione sul tasto – tasto funzione

Si desidera richiamare con un tasto una funzione usata di frequente, ad esempio la deviazione condizionata di chiamata, senza doverla eseguire manualmente. Normalmente la funzione è assegnata in modo da:

- attivare la funzione con la prima pressione del tasto,
- e disattivare di nuovo il comando con un'ulteriore pressione del tasto.

Salvataggio della funzione sul tasto (da selezione funzione predefinita)

<lungo>

Per memorizzare la funzione sul tasto configurabile / tasto di presenza:
premere a lungo il tasto.
➔ Sul display compare il tipo di tasto da scegliere.

Tasto funzione

Scorrere fino a *Tasto funzione* e premere il tasto Fox *Selez*.
➔ La funzione attualmente impostatata viene visualizzata con ☑.

<Funzione>

Selezionare la funzione desiderata e premere il tasto Fox *Selez*.
➔ Ulteriore navigazione del menu dipende dalla funzione (vedere il capitolo "Funzioni comfort per telefonare in modo efficiente", pagina 29). Appena eseguite tutte le impostazioni, la funzione viene memorizzata sul tasto.

Note:
- La scelta delle funzioni è contenuta nel capitolo "Selezione della funzione per tasto configurabile", pagina 84.
- Oltre al gran numero di funzioni predefinite, è possibile anche definire personalmente una funzione. Per ulteriori informazioni, leggere il capitolo "Comandi funzione, codici funzione", pagina 87.

Cancellazione del tasto

Si desidera cancellare la funzione assegnata ad un tasto configurabile.

Selezionare la funzione *Nessuna funzione* per cancellare la configurazione dei tasti funzione.

<lungo>

Nessuna funzione

Per cancellare il tasto configurabile:
Premere a lungo il tasto configurabile.
➔ Sul display compare il tipo di tasto.
Scorrere fino a Nessuna funzione e confermare con il tasto Fox Ok.
➔ La configurazione del tasto è cancellata.

Selezione della funzione per tasto configurabile

In questo paragrafo è elencata una lista di tutte le funzioni che possono essere salvate tramite menù su uno dei tasti configurabili. Rivolgersi al proprio gestore di sistema per maggiori informazioni.

Ulteriori informazioni, come salvare le funzioni su un tasto configurabile per mezzo di comandi funzione e procedura, sono riportate nel capitolo"Formulazione di funzioni", pagina 87.

Funzione	Descrizione
Agente	L'agente consente di gestire l'instradamento delle chiamate nella coda di attesa.
Benvenuto Voice Mail	Con questa funzione viene attivato/disattivato il messaggio di benvenuto desiderato. Per altre informazioni, leggere il capitolo "Gestione del messaggio di benvenuto personale", pagina 79.
Chiamata discreta	Con questa funzione il telefono chiama una sola volta. Per altre informazioni, leggere il capitolo "Attivazione/disattivazione della chiamata discreta", pagina 60.
Chiamata PIN	Indipendentemente dal telefono è possibile effettuare chiamate esterne a pagamento. Il credito può essere limitato. Per altre informazioni, leggere il capitolo "Telefonia PIN", pagina 66.
Chiamata PIN: Modifica	Il costo e le informazioni relative a chiamate uscenti ed entrati possono essere attribuiti a determinati progetti. Per altre informazioni, leggere il capitolo "Telefonia PIN", pagina 66.
CLIR	Con questa funzione si impedisce la visualizzazione del proprio numero utente sul telefono della persona chiamata. Per altre informazioni, leggere il capitolo "Soppressione della visualizzazione del numero utente presso la persona chiamata", pagina 60.
Comunicazione diretta	Questa funzione permette di creare un collegamento vocale con un paziente in modalità di viva voce. Per altre informazioni, leggere il capitolo "Comunicazione diretta", pagina 67.
Configurabile	I comandi funzione consentono di formulare una funzione per le proprie esigenze personali. Una funzione può essere costituita da uno o più comandi funzione e codici funzione nonché dal numero telefonico. È possibile eseguire direttamente una funzione o memorizzarla su un tasto Funzione. Per altre informazioni, leggere il capitolo "Formulazione di funzioni", pagina 87.
Deviazione chiamata	Con questa funzione è possibile deviare le chiamate entranti direttamente su un'altra destinazione. Per altre informazioni, leggere il capitolo "Deviazione di chiamate", pagina 47.
Deviazione condizionata di chiamata	Con questa funzione è possibile deviare le chiamate entranti direttamente su un'altra destinazione ancora. Per altre informazioni, leggere il capitolo "Deviazione condizionata di chiamata", pagina 48.
Deviazione di chiamata su occupato	Con questa funzione è possibile deviare le chiamate entranti direttamente su un'altra destinazione, in caso di linea occupata. Per altre informazioni, leggere il capitolo "Deviazione di chiamate", pagina 47.
Fast Take (ripresa di una conversazione o chiamata)	Consente di trasferire una chiamata entrante o una conversazione attiva da un altro telefono al proprio telefono. *Fast Take* deve essere sbloccata. Rivolgersi al proprio gestore di sistema per maggiori informazioni.
Gestione remota	Con questa funzione viene consentito l'accesso della telemanutenzione al telefono una singola volta o in modo permanente.

Funzione	Descrizione
Gruppo di chiam.	In un gruppo di chiamata le chiamate entranti ed interne sono instradate su un gruppo di destinazioni interne in base ad una distribuzione di chiamate preconfigurata.
Gruppo servizi x	Con questa funzione è possibile gestire le chiamate e le funzioni tramite gruppi servizi. Ogni gruppo servizi dispone di tre posizioni. La posizione standard è 1.
Home Alone	Se le chiamate ad un gruppo di chiamata possono essere ricevute da un solo utente, tale utente può attivare Home Alone su tale gruppo di chiamata. Se tale utente sta effettuando una conversazione, tutte le chiamate interne o esterne su tale gruppo di chiamata ricevono segnale di occupato.
Instradamento personalizzato	Con questa funzione si determina dove deviare le chiamate entranti (nel concetto di utenza One Number). Per altre informazioni, leggere il capitolo "Attivazione instradamento personalizzato", pagina 61.
MCID	Questa funzione consente di identificare e registrare una chiamata maliziosa. Per altre informazioni, leggere il capitolo "Identificazione delle chiamate maliziose", pagina 61.
Menu di presenza	Menù di selezione di un profilo di presenza. Per altre informazioni, leggere il capitolo "Gestione dell'assenza con il tasto presenza", pagina 45.
Menu instradamento personalizzato	Menù di selezione dell'instradamento personalizzato. Per altre informazioni, leggere il capitolo "Attivazione instradamento personalizzato", pagina 61.
Messaggio di benvenuto	Servizio annunci per chiamate entranti interne ed esterne. Se alla chiamata esterna non viene data risposta prima che scada il tempo preimpostato, l'utente esterno sentirà un annuncio. Alla fine dell'annuncio l'utente sentirà nuovamente il tono di controllo di chiamata.
Nessuna funzione	Selezionare questa funzione per cancellare la configurazione dei tasti funzione.
Non disturbare	Con questa funzione le chiamate entranti vengono deviate automaticamente sulla destinazione predefinita. Per altre informazioni, leggere il capitolo "Protezione contro l'attivazione del tipo di chiamata", pagina 77.
Parcheggiare	Con questa funzione può mettere in attesa un interlocutore senza impegnare alcuna linea telefonica. Per altre informazioni, leggere il capitolo "Parcheggio di una conversazione", pagina 43.
Profilo di presenza	Questa funzione permette di attivare/disattivare un profilo di presenza. Per altre informazioni, leggere il capitolo "Gestione dell'assenza con il tasto presenza", pagina 45.
Protezione	Questa funzione consente di proteggersi da avvisi di chiamata e annunci. Per altre informazioni, leggere il capitolo "Protezione contro l'attivazione del tipo di chiamata", pagina 77.
Registra chiamata	Questa funzione permette di registrare una conversazione attiva. Le registrazioni sono memorizzate esclusivamente nella propria mailbox personale. Per altre informazioni, leggere il capitolo "Registrare la chiamata", pagina 43.

Funzione	Descrizione
Ring Alone	Con questa funzione si determina quale telefono segnala acusticamente le chiamate entranti (nel concetto di utenza One Number). Per altre informazioni, leggere il capitolo "Attivazione della funzione Ring Alone", pagina 62.
Suon. dis.	Con questa funzione il telefono non chiama. Per altre informazioni, leggere il capitolo "Impostazione delle caratteristiche di chiamata", pagina 73.
Trasferimento	Con questa funzione la chiamata entrante viene deviata su un altro utente. Per altre informazioni, leggere il capitolo "Trasferimento durante la fase di chiamata", pagina 36.
Uscita di comando	Tramite una uscita di comando è possibile gestire apparecchi o dispositivi esterni. L'apparecchio telefonico consente, ad esempio, di aprire e chiudere i portoni a comando elettrico oppure di accendere e spegnere l'illuminazione nell'intero edificio.

Formulazione di funzioni

Questo capitolo spiega come attivare o memorizzare su un tasto una funzione individuale, ad esempio la Deviazione di chiamata, utilizzando i comandi funzione o le procedure.

Comandi funzione, codici funzione

Con la scelta predefinita è possibile assegnare funzioni ad un tasto configurabile (vedi capitolo "Memorizzazione della funzione sul tasto – tasto funzione", pagina 83). Con i comandi funzione e i codici funzione è inoltre possibile definire le funzioni (selezionare la funzione *Configurabile liberamente*). I comandi funzione sono elencati qui mentre i codici funzione sono contenuti nelle istruzioni per l'uso "User's Guide Function Codes" sul portale di documentazione *Aastra DocFinder.*

I comandi funzione consentono di formulare una funzione per le proprie esigenze personali. Una funzione può essere costituita da uno o più comandi funzione e codici funzione nonché dal numero telefonico.

Sono disponibili i seguenti comandi funzione:	
"A"	Occupazione della linea con la massima priorità
"I"	Occupazione linea
"H"	Impegnare la linea in modalità di viva voce
"X"	Interruzione collegamento
"P"	1 secondo di pausa prima dell'azione successiva

"N"	Utilizzo del numero telefonico inserito nella preparazione della selezione
"."	Funzione tasti di comando (impianto a monte)
"Z"	Attivazione/disattivazione del modo DTMF (selezione multifrequenza)
"R"	Utilizzo dell'ultimo numero selezionato
"Y"	Chiusura del collegamento e rioccupazione della linea

Altri esempi di formulazione	
"IR"	Occupazione della linea ("I"), Selezione dell'ultimo numero digitato ("R")
"I201"	Occupazione della linea ("I") e selezione del numero 201
"I*21201X"	Occupazione della linea ("I"), Attivazione della deviazione di chiamata ("*21") sul numero201, Chiusura del collegamento ("X")

Formulazione di codici funzione e salvataggio su tasto (esempio: "Attivazione dello stato di presenza"):

<lungo>

Tenere premuto il tasto desiderato per circa 2 secondi.

Oppure:

I tasti sono disponibili anche tramite menu: *Menu* > *Impostazioni* > *Tasti* > *Tasto*/*Tasto Fox*.

Configurabile liberamente

1. Selezionare il tasto funzione > funzione *Configurabile liberamente*.
2. Immettere il nome: ad es. "Assente" o utilizzare il nome standard.
3. Immettere il primo numero: I*27118002311#.
   I = Occupazione della linea
   *27 = codice funzione per l'attivazione dello stato di presenza
   1 = Profilo di presenza 1 (assente)
   1800 / 2311 = Ora e data fino a quando perdura l'assenza
4. Immettere il secondo numero: I#27.
   I = Occupazione della linea
   *27 = codice funzione per la disattivazione dello stato di presenza
5. Premere il tasto Fox *Salv*.
   ➔L'assegnazione tasti è stata memorizzata.

Note:

- Per inserire i comandi funzione, deve essere attiva la modalità testo.
- Le funzioni non presenti nel menù possono essere attivate con procedure (vedi "User's Guide Function Codes" sul portale di documentazione *Aastra DocFinder*).
- Alcuni codici funzione possono essere eseguiti solo se la stessa funzione non è utilizzabile anche tramite il menu.
- Alcuni codici funzione sono disponibili solo in modo limitato a seconda del sistema e della versione software.

Installazione e messa in funzione

I seguenti capitoli descrivono le possibilità offerte dal telefono in fase di posizionamento.

Contenuto della fornitura *90*

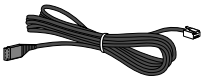
Opzioni *90*

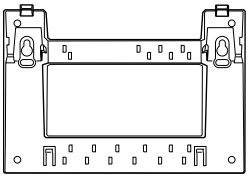
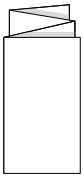
Posizionamento e montaggio del telefono *91*

Collegamento di Aastra 5361 ..... *93*

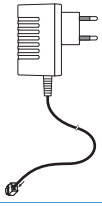
Collegamento di Aastra 5361ip *94*

Contenuto della fornitura

Telefono e ricevitore	Cavo di collegamento ricevitore	Cavo di collegamento telefono Aastra 5361
		

Base di supporto, utilizzabile anche come telaio di montaggio per l'installazione a parete	Guida rapida e norme di sicurezza
	

Opzioni

Alimentatore


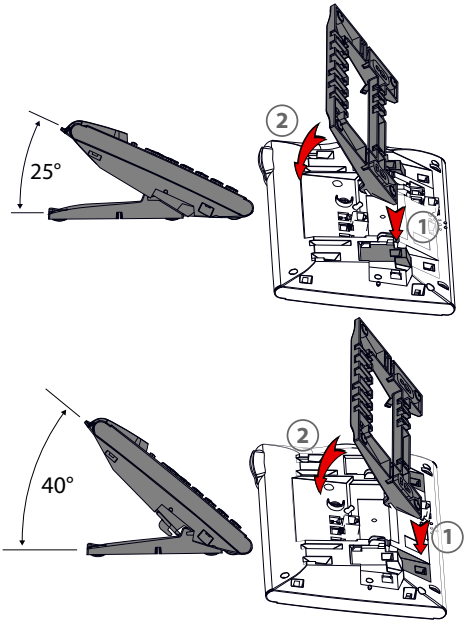
Posizionamento e montaggio del telefono

Con l'ausilio della base di supporto in dotazione, è possibile posizionare il telefono come telefono da tavolo oppure installarlo a parete.

Posizionamento come telefono da tavolo

È possibile collocare il telefono in un angolo di 40° oppure di 25°: La base di supporto viene inserita sul retro del telefono in diverse posizioni.

- Inserire e spingere la base di supporto come indicato nel disegno di montaggio.
- Collegare il microtelefono: Inserire la parte più corta del cavo di collegamento del microtelefono nella presa corrispondente. Inserire il connettore libero del cavo nella piccola presa del microtelefono sul fondo del telefono. Far passare il cavo attraverso una delle guide sulla base di supporto per evitare trazioni.
- Collegamento del telefono in base a quanto è descritto nel capitolo "Collegamento di Aastra 5361", pagina 93 o nel capitolo "Collegamento di Aastra 5361ip", pagina 94.

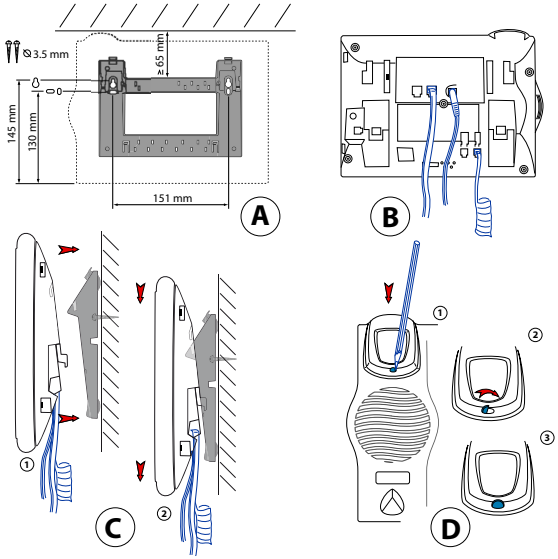


Montaggio a parete

È possibile installare il telefono alla parete. A tale scopo la base di supporto, che funge da staffa di montaggio, viene fissata alla parete tramite viti e il telefono viene incastrato nella base di supporto.

Nota:
Poiché fra le prese di collegamento sul retro del telefono e la parete di montaggio vi è poco spazio disponibile, per il cavo di collegamento LAN occorre utilizzare un cavo flat con connettore corto. Rivolgersi al rivenditore locale per sapere dove trovare un cavo flat adeguato (soltanto Aastra 5361ip).

- Utilizzare le viti per il fissaggio della base di supporto e montare quest'ultima (Figura A).
- Collegare il cavo del microtelefono e il cavo di collegamento al telefono (Figura B). Per l'assegnazione dei collegamenti, seguire le indicazioni del capitolo "Collegamento di Aastra 5361", pagina 93 oppure "Collegamento di Aastra 5361ip", pagina 94.
- Inserire il telefono in posizione orizzontale nella base di supporto (Figura C-1) e spingere verso il basso (Figura C-2).
- Spingere all'esterno le tacche di fermo del microtelefono (Figura da D-1 a D-3).
- Agganciare il microtelefono.



Smontaggio

Telefono da tavolo:

- Allentare e rimuovere il cavo di collegamento.
- Estrarre con cautela la base di supporto in senso opposto.

Telefono da parete:

- Spingere con cautela il telefono verso l'alto dalla base di supporto.
- Allentare e rimuovere il cavo di collegamento.

Collegamento di Aastra 5361

Collegamenti

Collegamento telefonico

Collegamento microtelefono

Collegamento del telefono al sistema

- Inserire il connettore del cavo di linea sulla base del telefono, nella presa con il simbolo del telefono.
- Solo montaggio su tavolo: Far passare il cavo attraverso una delle guide sulla base di supporto per evitare trazioni.
- Inserire l'altra estremità del cavo nella presa telefonica.
- Impostare l'interruttore di selezione del canale sul fondo del telefono. Rivolgersi al proprio gestore di sistema per maggiori informazioni.

Registrazione del telefono

Per poter registrare il portatile nel sistema, è necessario che l'amministratore abbia predisposto il sistema.

Collegamento di Aastra 5361ip

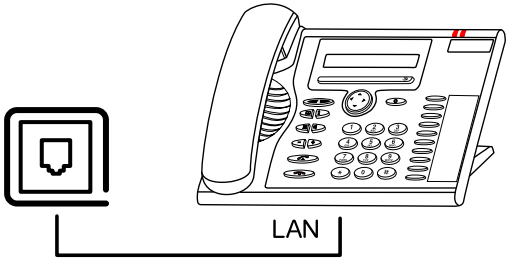
Collegamenti IP

LAN Collegare alla rete IP

Collegamento microtelefono

Collegamento alimentazione

Nota:
L'indirizzamento IP e la messa in funzione del telefono vengono eseguiti dal gestore del sistema. Gli indirizzi IP nonché ulteriori informazioni relative all'apparecchio sono disponibili tramite la modalità impostazione.



Collegamento del telefono alla LAN

Questo telefono comunica attraverso lo steso collegamento del PC (rete IP / LAN). Pertanto non occorre un collegamento telefonico speciale. Rivolgersi al gestore del sistema in caso di dubbi durante il collegamento del telefono.

- Collegare il cavo di collegamento LAN (non fornito in dotazione) ad una presa LAN.
- Inserire il connettore libero del cavo nella presa LAN sul fondo del telefono.
- Solo montaggio su tavolo: Far passare il cavo attraverso una delle guide sulla base di supporto per evitare trazioni.

Collegamento dell'alimentazione di corrente

Se la LAN supporta il Power-Over-Ethernet (PoE), il telefono viene alimentato dal cavo di collegamento LAN e non è necessario l'alimentatore.

Se la LAN non supporta PoE o è stato attivato uno switch fra LAN e telefono che non supporta il PoE, è necessario l'alimentatore opzionale disponibile in commercio per alimentare il telefono.

Nota:
Utilizzare solo l'alimentatore originale opzionale disponibile in commercio.

- Inserire il connettore circolare del cavo di corrente sul fondo del telefono nell'apposita presa.
- Solo montaggio su tavolo: Far passare il cavo attraverso una delle guide sulla base di supporto per evitare trazioni.
- Collegare l'alimentazione alla rete.

Registrazione del telefono IP

Per poter utilizzare il telefono con il sistema, è necessario che l'amministratore abbia registrato il telefono sul sistema.

Ulteriori informazioni

I seguenti capitoli contengono informazioni utili relative al telefono.

Guasto *97*
Dichiarazione Software Open-Source (Aastra 5361ip) *98*
Sistema di comunicazione e versioni software *99*

Guasto

Qui sono indicati alcuni suggerimenti, per poter utilizzare il telefono in caso di problemi.

Anomalie di funzionamento

L'interlocutore non vi sente oppure non sentite il vostro interlocutore
Assicurarsi che il cavo di collegamento del microtelefono sia collegato correttamente al microtelefono e al telefono (vedere il capitolo "Installazione e messa in funzione", pagina 89).

A microtelefono sollevato, non si sente il tono di invito a selezionare, nessun messaggio sul display
Assicurarsi che il cavo di linea del telefono siano collegati correttamente al telefono e alla presa LAN (vedere capitolo "Installazione e messa in funzione", pagina 89).

Sul display compare "Not configured", con il ricevitore sollevato non si sente il tono di invito a selezionare
Al telefono non è stato assegnato nessun numero telefonico. Rivolgersi al proprio gestore di sistema per maggiori informazioni.

Il display visualizza: "Trying to register"
Impossibile registrare il telefono. Rivolgersi al proprio gestore di sistema per maggiori informazioni.

Il display funziona ma non è possibile eseguire chiamate
Probabilmente il telefono è bloccato. Sbloccare il telefono (vedere il capitolo "Sblocco del telefono", pagina 52).

È impossibile configurare i Tasti Configurabili
Probabilmente la configurazione è bloccata. Sbloccare il telefono (vedere il capitolo "Sblocco del telefono", pagina 52).
Probabilmente il tasto per una nuova configurazione nel sistema è bloccato. Rivolgersi al proprio gestore di sistema per maggiori informazioni.

Contrasto display insufficiente
Il contrasto del display è regolato in modo inadeguato. Modificare l'impostazione (vedere il capitolo "Impostazioni del display", pagina 72).

Possibile per chiamate d'emergenza
È possibile che l'utente voglia telefonare da un telefono free seating su cui non è registrato. Registrarsi (vedere il capitolo "Free Seating", pagina 63).

È possibile telefonare, ma i nomi non sono visualizzati, manca la configurazione dei tasti e il telefono non reagisce a comandi funzionali.
Modo limitato dopo un aggiornamento SW senza licenza di aggiornamento.

Nota:
In caso di messaggi di avvertenza, guasti e per domande eventuali rivolgersi al proprio gestore di sistema.

Dichiarazione Software Open-Source (Aastra 5361ip)

Informazioni sul software Open-Source

Questo prodotto contiene il software Open-Source di terzi, che è soggetto alle disposizioni della licenza GNU GPL (GNU General Public License) e LGPL (GNU Library/Lesser General Public License).

Il testi delle licenze GPL e LGPL, nonché il codice sorgente delle parti di software indicate di seguito, sono disponibili all'indirizzo *www.aastra.com/docfinder* (tipo documento "Public GNU source").

I testi delle licenze GPL LGPL sono memorizzati anche sull'unità terminale e possono essere esaminati tramite l'interfaccia web integrata (URL: <indirizzo IP del telefono>.

Leggere il testo nei dettagli per informarsi sui diritti relativi alle suddette licenze.

Questo prodotto contiene il seguente software soggetto alle disposizioni GPL:

- Linux kernel, disponibile all'indirizzo *www.kernel.org/*
- Busybox, disponibile all'indirizzo *www.busybox.net/*

Questo prodotto contiene il seguente software soggetto alle disposizioni LGPL:

- ucLibc, disponibile all'indirizzo *www.ucLibc.org/*

Sistema di comunicazione e versioni software

Si desidera eseguire una funzione descritta nel presente manuale ma il sistema non lo consente.

Alcune funzioni non sono supportate da tutti i sistemi di comunicazione o da tutte le versioni software. I relativi paragrafi di testo sono identificati con una lettera fra parentesi quadre [a]. Nella seguente composizione sono chiaramente indicate le versioni software che supportano le funzioni in questione. Rivolgersi al proprio gestore di sistema per maggiori informazioni.

	R2.0	R3.0						
[a]	X							
[b]	X	X						
[c]								
[d]								

Indice

A

Aastra Alarm Server 67
Accessori (norme di sicurezza) 6
Addebiti 20, 39, 58
Allarme Hotline 69
Annuncio:
- Attivazione 38
- Impostazioni di protezione 77
- Ricezione 39

Anomalie di funzionamento 97
Ascolto e registrazione 10
Audio 73
Avviso di chiamata:
- ad un utente interno 36
- Impostazioni di protezione 77
- Rispondere 37

Azioni a seguito di allarme 56

B

Bloccare 51
Blocco tasti 15

C

Cartellini 16
Cattura 61
Chiamata da 73
Chiamata discreta 60
Chiamata privata con PIN 39
Chiamata:
- Parcheggiare 43
- R.x assente 55
- registrare 43
- rispondere 20
- Trasferimento durante la fase di chiamata 36

CLIP 60
CLIR 60
Coascolto 21
Codici funzione 87
Collegamenti (norme di sicurezza) 6
Collegamento:
- alimentazione di corrente 95
- telefono 93
- telefono al sistema 93
- Telefono IP 94
- Telefono IP alla LAN 94

Comandi funzione 87
Comando a distanza 70
Come muovere l'indicatore d'inserimento 27
Comunicazione diretta 67
Concetto di utenza One Number 7
Condizioni ambientali (norme di sicurezza) 6
Conferenza 41
Conferma di chiamata per appuntamento/sveglia 56
Configurare il sistema Voice Mail 79
Configurazione del profilo di presenza 80
Connetta 42
Contatto 78
Contenuto della fornitura 90
Controllo dei costi (norme di sicurezza) 6
Conversazione, concludere 20
Correzione dell'inserimento 26

D

Denominazione dei tasti 15
Denominazione documento 13
Deviazione chiamata 47, 50
Deviazione condizionata di chiamata 48
Deviazione:
- Deviazione condizionata di chiamata 48
- Deviazione di chiamata 47
- Impostazioni di protezione 77
- su informazione 50
- su Voice Mail 49

Display:
- Contrasto display 72
- impostare 72

Disposizioni della licenza GNU 98
DTMF:
- configurare 75
- modo 57

Durata della conversazione 20

E

Effettuare una chiamata con un telefono di terzi 58
Elementi di comando 15
Elenco chiamate 32
Esclusione del microfono 22
esclusione del microfono 22
Esclusione di responsabilità 8

F

Formulazione di funzioni 87
Free Seating 63
Funzionamento e destinazione d'uso 7

G

Gestione del messaggio di benvenuto personale 79
Gestione dell'assenza 45
Guasto 97
Guida menu 27
Guida utente 23

H

Hotline 65

I

Impostazione delle caratteristiche di chiamata 73
Impostazioni IP locali 77
Inclusione 77
Inclusione non segnalata 63
Informazione di assenza 47
Informazioni per l'utente 8
Informazioni sul documento 13
Informazioni sul prodotto 7
Inserimento numeri 25
Installazione 89, 91
Instradamento delle chiamate 61
Instradamento personalizzato 61
Interfono 38

L

LAN 94
LED di Attenzione 28
Legenda dei tasti 15
Limited Warranty (Australia only) 10
Lista chiamate 33
Lista riselezione 21, 34

M

Maiuscole e minuscole 26
Manutenzione (norme di sicurezza) 6
Marchio registrato 8
MCID 61
Melodie allarme 74
Memorizzare funzione sul tasto 83
Menu Fox 16
Messa in funzione 89
Messaggio testuale:
- inviare 54
- leggere 55

Messaggio vocale:
- riprodurre 52
- trasferire 53

Modifica PIN 75
Modo Testo 26
Modo testo 26
Montaggio 91
Montaggio a parete 92

N

Non disturbare 77
Norme di sicurezza 6

O

Oggetti metallici (norme di sicurezza) 6
OpenCount 66
Opzioni 90

P

Parcheggio di un interlocutore 43
Password 75
Per memorizzare il numero telefonico sul tasto configurabile 83
Per regolare il volume 73
PoE 95
Power-Over-Ethernet 95
Prenotazione automatica:
- richiedere 35
- rispondere 35

Presenza:
- configurazione 80
- Erläuterung 45

Protezione contro le chiamate 77
Protezione dei dati 10
Protezione dei dati (norme di sicurezza) 6

R

Registrazione di chiamate moleste 61
Registrazione:
- telefono 93
- Telefono IP 95

Regolazione del volume 73
Rete elettrica (norme di sicurezza) 6
Ricerca alfanumerica 31
Ricerca rapida 30
Richiamata alternata 41
Richiamata durante la conversazione 40
Rifiuta 36
Ring Alone 62
Ripristinare le funzioni attive 28

S

Sblocco 52
Selezionare:
- con numero utente 20

Selezione della funzione per tasto configurabile 84
Selezione della lingua 74
Selezione multifrequenza 57, 75
Selezione per nome 31
Selezione rapida 30
Selezione:
- con riselezione 21, 34
- con tasto configurabile 34
- da contatti privati 31
- da lista chiamate risposte 33
- da lista chiamate senza risposta 32
- da rubrica 31
- da rubriche esterne 32
- per nome 30
- Rifiutare durante la fase di chiamata 36

Simboli del display 24
Simboli sul display 17
Sistema di comunicazione 76, 99
Smaltimento (norme di sicurezza) 6
Smontaggio 93
Software Open-Source 98
Soppressione del numero utente 60
Stato della presenza utente 45
Suoneria centralizzata:
- Ricerca utente 59
- Risposta 59

T

Tasti numerici 25
Tasti Regolazione 16
Tasto Altoparlante 16
Tasto cancellazione 84
Tasto configurabile 16
Tasto configurazione 82
Tasto Conversazione 16
Tasto di correzione 16
Tasto di navigazione 15
Tasto di presenza 16, 45
Tasto Fine 16
Tasto Fox 15
Tasto funzione 83
Tasto Microfono 16
Tasto numero 83
Tasto Ripetizione 16
Tasto Rubrica 16
Telefonare:
- con il coascolto 21
- in modo efficiente 29

Telefonia PIN 66
Telefono da tavolo 91
Telefono di terzi 58
Testo sul display 24
Tipo di selezione 57
Trasferimento 36
Trasferimento di chiamata 42

U

Utilizzo del menu Fox 24
Utilizzo del tasto di navigazione 27
Utilizzo del tasto Fox 24

V

Versione software 99
Voce della rubrica:
- cancellare 79
- creazione 78
- modificare 79

Volume 73

Conformità

Aastra Telecom Schweiz AG dichiara con la presente che

- i prodotti Aastra 400 sono conformi ai requisiti fondamentali e alle altre disposizioni rilevanti della direttiva 1999/5/CE.
- tutti i nostri prodotti sono prodotti in conformità alla direttiva RoHS (2011/65/UE).

Le dichiarazioni di conformità specifiche del prodotto sono a disposizione su Aastra 400 DocFinder: *www.aastra.com/docfinder*.

Esclusione di responsabilità

Aastra® è un marchio registrato di Aastra Technologies Limited. Con riserva di verifica delle possibilità di fornitura e di modifiche tecniche.

Copyright © 2014 Aastra Technologies Limited

CE

AASTRA